

DZIŚ W NUMERZE:Na Konwencji o dwujęzyczności **str. 2**GŁOSIK – rubryka dla dzieci **str. 4**Relaks po ciężkim dniu **str. 5**Futbol zszedł na plan drugi **str. 8**
CZWARTEK
19 PAŹDZIERNIKA 2006
NR 123
ROCZNIK LXI
CENA 6 KČ

 tel.: 558 731 766
 faks: 558 740 044
 info@glosludu.cz

Czeski Cieszyn, lista nr 6

DARIUSZ BRANNY

RUDOLF MOLIŃSKI

Eurodeputowany J. Zieleniec:
»Wszyscy obiecują, Wasi
kandydaci dotrzymują słowa!«

Aby głosu nie zmarnować

Udając się jutro i pojutrze (20 – 21 bm. w godz. 14 – 22 i 8 – 14) do urn wyborczych, nie wystarczy wiedzieć na kogo głosować, ale również jak głosować. Złe wypełnione karty do głosowania trafią bowiem z urny prosto do kosza.

Karty do głosowania w wyborach komunalnych są wspólne dla wszystkich partii. W mniejszych gminach na takiej karcie jest zwykle zaledwie kilka partii, w większych miastach będzie ich nawet kilkanaście. W nagłówku widnieje liczba członków samorządu, który ma zostać wybrany. A głosować można na trzy sposoby.

W **pierwszym** wyborca stawia krzyżyk w kwadracie koło nazwy wybieranej przez siebie partii. W ten sposób oddaje głos na wszystkich kandydatów danej partii w kolejności podanej na karcie. (Uwaga! Głos jest nieważny, jeżeli wyborca zakreśli w ten sposób dwie lub więcej partii).

W **drugim** wyborca stawia krzyżyk w ramach koło tych kandydatów, na których oddaje głos, bez względu na reprezentowaną partię. Ważne ale, żeby nie zakreślić więcej kandydatów, niż wynosi liczba członków samorządu danej gminy. Wtedy głos byłby nieważny.

Trzeci sposób jest kombi-

nacją dwóch poprzednich, czyli pozwala postawić krzyżyk koło jednej partii, a z pozostałych partii zakreślić pojedynczych kandydatów. W ten sposób wyborca oddaje głos na owych zakreślonych kandydatów oraz na taką liczbę idących po sobie kolejno kandydatów z zakreślonej partii, jaka pozostaje do ogólnej liczby członków samorządu. (Uwaga! Głos jest nieważny, jeżeli wyborca postawi krzyżyki koło nazwy dwu lub więcej partii albo zakreśli więcej pojedynczych kandydatów niż jest to w danej gminie możliwe).

Ciąg dalszy na str. 2

To ważne wybory!

Rada Kongresu Polaków apeluje gorąco do wszystkich Rodaków o liczny, pełny udział w wyborach do samorządu miejskiego i gminnego oraz Senatu RC.

Dajmy silne poparcie osobom, które godnie, ofiarnie i rozsądnie bronić będą naszych spraw. Każdy z nas współdecyduje o najbliższych latach swojej miejscowości.

Trzeba dobrze wybrać!

Rada Kongresu Polaków


ODS
**Pod błękitnym
cieszynskim niebem**
**Głosujcie
na
16**


PaedDr. Milan Pecka

Ing. Rostislav Zabystřan

Pavel Malýjurek

Ing. Marek Kufja

Ing. Tomáš Dzik

Ing. Iris Heclová

Ing. Tadeáš Cichý

Mgr. Lenka Mandřyszová

Roman Sikora

Ing. Tomáš Zuczek

Rudolf Dulava

PIENIĄDZE Z BRUKSELI DLA CIESZYNA, Z KTÓREGO CHCEMY BYĆ DUMNI

Znad Wisły

■ Premier Jarosław Kaczyński powiedział we wtorkowym wystąpieniu telewizyjnym, że kryzys parlamentarny został zakończony i rząd ma już stabilną większość sejmową.

■ PiS, Samoobrona i LPR zobowiązały się, że podpiszą porozumienie o blokowaniu list kandydatów do wszystkich sejmików województw i zalecają strukturem terenowym zawieranie takich umów na poziomie samorządu gminnego i powiatowego – taki tekst znalazł się w załączniku do uzgodnionej przez liderów trzech partii deklaracji programowej. Strony postanowiły także m.in. „zapewnić właściwą frekwencję i dyscyplinę klubową podczas posiedzeń plenarnych”.

■ Ponad połowa Polaków – 60% – chce, by wybory parlamentarne odbyły się już teraz; 28% opowiada się za przeprowadzeniem ich za trzy lata – wynika z sondażu TNS OBOP. TNS OBOP podkreśla, że badanie przeprowadzono w okresie, kiedy nie było koalicji większościowej. Według niemal połowy badanych (48%), po przyspieszonych wyborach do Sejmu i Senatu w polskiej polityce „byłoby prawie tak samo”. Zdaniem 29% ankietowanych, nastąpiłyby duże zmiany na lepsze, zaś w ocenie 6% – na gorzej. Jak podaje TNS OBOP, 37% badanych sądzi, że gdyby wybory odbyły się już teraz, to jakaś partia mogłaby stworzyć nowy, trwały i silny rząd, przy czym 26% ankietowanych za taką partię uważa PO, a 6% – PiS.

■ W poniedziałek o godzinie 22 prezydent nominował szefa „Samobrony” Andrzeja Leppera na wicepremiera i ministra rolnictwa. W uroczystości nie uczestniczyły ekipy telewizyjne, ani w ogóle dziennikarze, którzy nie zostali wypuszczeni do Pałacu Prezydenckiego. Po uroczystości wręczenia nominacji Andrzejowi Lepperowi z dziennikarzami pod Pałacem Prezydenckim spotkał się minister w Kancelarii Prezydenta Maciej Lopiński.

■ Działalność ks. Zaleskiego „narusza poważnie komunie Kościoła”, „wypacza obraz kapłana, który staje się inkwizytorem, niemilosierdnym i bezwzględny oskarżycielem” – głosi komunikat Kurii Metropolitalnej w Krakowie. Kanclerz kurii ks. Piotr Majer pisze, że ks. Tadeusz Isakowicz – Zaleski otrzymał od metropolity krakowskiego kard. Stanisława Dziwisza zezwolenie na prowadzenie badań „dotyczących wyłącznie represji, które go osobiście spotkały w okresie PRL”. Tymczasem złożył w wydawnictwie książkę, która – jak podkreślają władze archidiecezji krakowskiej – „wydaje na własną odpowiedzialność”. Według kurii duchowny kierując się często emocjami, zaczął upowszechniać częściowe wyniki swoich poszukiwań, „kierując poważne oskarżenia pod adresem niektórych biskupów, księży i zakonników”.

■ Sejm nie przyjął wniosków PO i SLD o samorozwiązanie izby. Nie będzie przyspieszonych wyborów parlamentarnych. Posłowie odrzucili wnioski PO i SLD w sprawie samorozwiązania Sejmu. Przeciw samorozwiązaniu głosowała odnowiona koalicja PiS-Samoobrona-LPR oraz wspierający ją klub Ruchu Ludowego-Narodowego. PSL wstrzymało się od głosu. Lider Platformy Donald Tusk przedstawiając wniosek PO ocenił, że bilans 12 miesięcy, które upłynęły od poprzednich wyborów, wypada „zaśladnie dla rządzących i bardzo smutno dla Polaki”. Związana w poniedziałek koalicja PiS-LPR-Samoobrona określiła „koalicję marnej reputacji”. Szef klubu PiS Marek Kuchciński odpowiadając opozycji stwierdził, że staje się ona „podstawową siłą destrukcyjną w państwie”.
Opr. (mro)



O sprawach dwujęzycznego nazewnictwa mówił na Konwencji Prezesów Józef Szymczek.

Jak zatrzymać turystę

BYSTRZYCA (man) – Z nowej i bardziej jakościowej oferty informacji turystycznej już wkrótce będą mogli korzystać przyjeżdżający tu turyści. Z początkiem listopada na parterze urzędu gminnego zostanie otwarte centrum informacji turystycznej.

Oprócz cennych wskazówek turystycznych

stycznych będzie można w nim nabyć przedmioty pamiątkowe i upominki. Władze gminy spodziewają się, że dzięki szerokiej ofercie informacyjnej m.in. o obiektach sportowych czy punktach gastronomicznych będzie się odtąd w Bystrzycy zatrzymywać o wiele więcej turystów. Zdaniem wójta **Ladysława Olszara**, po otwarciu nowej kolekcji linowej z Nydku na Czantorzynie należy się spodziewać również większego napływu turystów z Polski.

Do posta na rynek

JABLONKÓW (kor) – Poseł do Parlamentu RC **Karel Šehoř** (ODS) otworzył swoje biuro poselskie – po Frydku-Mistku – także w Jablonkowie, na Rynku Mariackim. Ze swoimi problemami wyborcy z regionu jablonkowskiego mogą przychodzić do posta **Šehořa** w każdy poniedziałek w godz. 15-17.

Prognoza

CZWARTEK – Zachmurzenie zmienne, bez opadów, rano możliwe lokalne mgły i zamglenia. Temperatura w dzień 12-16 st., nocą 5-1 st. C.

PIĄTEK – Zachmurzenie zmienne, możliwe przelotne opady deszczu. Temperatura w dzień 13-17 st., nocą 7-3 st. C.

Aby głosu nie zmarnować

Dokończenie ze str. 1

Tu warto przypomnieć, że jako nieważny głos traktowana jest również niewypełniona karta do głosowania, nie włożona do koperty urzędowej, którą wyborca otrzymuje na miejscu w lokalu wyborczym, czy też podarta. Nie dopuszczalne jest np. wycięcie z karty do głosowania wybieranej przez siebie partii!

W bogumińsko-hawierzowskim okręgu wyborczym wyborca w tym samym terminie oddaje również głos na jednego kandydata na senatora. Tu każdy kandydat ma swoją osobną kartę, sprawa jest więc prosta. Listę z nazwiskiem wybranego kandydata bez jakichkolwiek skreśleń należy po prostu włożyć do koperty urzędowej.

Piekawostki

A prawa mężczyzn?

Norwegia uwikłała się w dyskusję o prawach mężczyzn, po tym jak dyrektorka jednej ze szkół podstawowych próbowała zakazać chłopcom sikania na stojąco. Anne Lise Gjøl, dyrektorka szkoły podstawowej w Kristiansand w pd. Norwegii chce wprowadzić taką uchwałę po narzekaniach ekipy sprzątającej, twierdzącej, że chłopcom zdarza się nie trafić do muszli. Zarządzenie spotkało się jednak z ostrą krytyką prawników polityków, gdyż zacierają ono, ich zdaniem, dane od Boga różnice pomiędzy płciami. „Jeśli chłopcom nie pozwolimy sikać w naturalny sposób, czyli w taki, w jaki robili to przez całe pokolenia, to musimy to potraktować jako napad na boską kreację” – powiedział Vidar Kleppe, szef norweskiej partii Demokratów. „Chłopcy są tak wyposażeni, że najłatwiej im oddawać moc na stojąco i to jest powód, dla którego tak właśnie to robić powin-



Na Konwencji o dwujęzyczności

CZ. CIESZYN (kor) – O skorzystaniu z możliwości, jaką daje znolizowana ustawa o gminach przy zabieganiu o wprowadzenie w miejscowościach, w których żyje ponad 10 proc. członków mniejszości narodowej, dwujęzycznego nazewnictwa, apelował we wtorek do przedstawicieli Kół PZKO – podczas posiedzenia Konwentu Prezesów – członek prezydium ZG PZKO i prezes Kongresu Polaków, **Józef Szymczek**.

Prezes Szymczek – wspierany przez wiceprezesa ZG, **Rudolfa Molinśkiego** oraz **Bronisława Walickiego** z czeskojęzycznej komisji ds. mniejszości narodowych – przypomniał, że wprowadzenie dwujęzycznych napisów nie jest już uwarunkowane politycznie. O dwujęzyczne nazewnictwo może się ubiegać – za pośrednictwem gminnej komisji ds. mniejszości narodowej – jakiegokolwiek organizacja (w naszym wypadku polska), a samorząd powinien ten wniosek uchwalić.

– Jeśli samorząd wniosek odrzuci, postępuje niezgodnie z ustawą i dokumentami Unii Europejskiej i sprawą powinien się zająć samorząd wojewódzki – podkreślił Szymczek. – Najgorzej byłoby wówczas, gdyby władze gminy sprawę odłożyły, bo może tak czynić

przez 20 lat i wszystko utkwie w próżni.

Część prezesów argumentowała jednak, że sprawą dwujęzycznego nazewnictwa ma się zająć Kongres Polaków i jego pełnomocnicy w poszczególnych gminach. Inni byli zdania, że w tej kwestii Polacy w gminie powinni się zjednoczyć i zająć wspólne stanowisko. Prezesi uchwalili w końcu, że Konwent poleca prezesowi ZG, **Zygmuntowi Stopię**, aby wydał do założeń samorządów, które spełniają warunki ustawy, list z apelem o szybkie wprowadzenie dwujęzycznego nazewnictwa.

Prezes Stoja poinformował o imprezach centralnych, które odbędą się w ramach przypadającego na przyszły rok jubileuszu 60-lecia PZKO. Będą to w czerwcu – Festyn Polski w Ca. Cieszynie, nawiązujący do imprez sprzed wojny, w sierpniu – 60. Gorolski Święto w Jablonkowie, we wrześniu natomiast – w Karwinie – Festiwal PZKO. Przeciwnie temu ostatniemu terminowi zaproszostawała część działaczy. Zwrócili oni uwagę, że we wrześniu przy stadionie zimowego bywa już polny lodem, a jego usunięcie znacznie poniosłoby koszty imprezy. Sprawa ma omówić Zarząd Główny.

Krótkie sprawozdanie z działalności TL „Bajka”, który odbył się już 58. sezon, przedstawiła kierowniczką zespołu, **Pawelka Niedoba**. Międzygeneracyjnym Uniwersytecie Regionalnym mówiła przewodnicząca Rady Oświaty, **Danuta Chwałaj**. Natomiast **Kazimierz Kaszper**, naryredaktor naczelny „Zwrotu”, starał się przekonać prezesów do swojej koncepcji tego miesięcznika.

Sporo czasu zajęła prezesom dyskusja nt. projektu nowego regulaminu wewnątrzorganizacyjnego. Uchwalono, że ZG powinien się zająć wszelkimi uwagami, które pojawiły się na Konwencji oraz tymi, które wpłynęły do Sekretariatu ZG, do końca br.

Jeszcze nowocześnie

KARWINA (wak) – W Szpitalu Gościowym otwarto wczoraj zrekonstruowany gabinet rezonansu magnetycznego oraz zadaszony westibul z centralną izbą przyjęć i barom.

Gabinet rezonansu wyposażony w stal w urządzenie najnowszej generacji – Magnetom Avanto 1.5 T firmy Siemens. Aparat ma szeroką funkcję, która poszerzając zakres diagnostyki paradygnat. Pracuje dużo szybciej, co wpływa nie skraca czas każdego badania.

Remont kapitalny rozpoczęto w kwietniu br. Inwestorem prac budowlanych był właściciel placówki zdrowia, OKD, S. A. Nowy sprzęt zakupi sam szpital.

(Uwaga! Głos jest nieważny, jeżeli w kopercie znajdują się listy dwu lub więcej kandydatów na senatorów.)

Dodajmy, że w wyborach mogą wziąć udział obywatele RC, którzy przynajmniej w drugim dniu wyborów ukończą 18. rok życia. Ponadto w wyborach komunalnych mogą głosować również obywatele państw członkowskich UE, którzy mają stały pobyt w danej gminie oraz na własne żądanie zostali wpisani do dodatku do stałego spisu wyborców.

Osobom, które nie są w stanie samodzielnie zagłosować, może w tym pomóc inna osoba. Do osoby obłożnie chorej można ponadto wezwać przedstawicieli komisji wyborczej z przenośną urną wyborczą.
(sch)

australii przyszło na świat 259,8 tys. dzieci – więcej niż kiedykolwiek na przestrzeni ubiegłego dziesięciolecia. W porównaniu z rokiem 2004 liczba urodzeń wzrosła o 5,5 tys. Uwzględniając sytuację demograficzną Australii w roku 2005, przeciętna rodność kobiety wynosi tam 1,81 dziecka. Oznacza to niewielką poprawę w porównaniu z 1,77 dziecka rok wcześniej, ale znaczący regres na tle sytuacji z lat 60., gdy na statystyczną mieszkankę Australii przypadało 3,55 dzieci. Ludność Australii w lipcu bieżącego roku szacowano na 20 mln 265 tys.

Ale Herkules!

Wicemistrz świata w ekstremalnym sportach siłowych, noszący tytuł „Najsilniejszego Człowieka Rosji” Elbrus Nigmatulin potwierdził swą tezę, przeciągając pod wodzą siebie, ważyący 190 ton – informują rosyjskie media. Wapomniany tytuł Nigmatulina zdobył w zeszłym roku, przeciągając dwa 30-

tonowe autobusy. Tym razem przeszedł na rzece Moskwa na odległość 1000 stątek długości 50 m i szerokości 5 m. Najsilniejszy człowiek Rosji przemaszerował do próby ze staliem wybrano spokojnie zakale Moskwy na nurt, choć niezbyt silny, sprawiał problemy. Ostatecznie zwyciężył na 1000 kłopotów. Ostatecznie zwyciężył na 1000 siebie, bijąc kolejny dziwny rekord.

Toaleta za krocie

Publiczna toaleta w pld-zach. Angli została sprzedana na aukcji za 250 funtów. Wysoka cena toalety zawdzięcza rozciągnięciu na wybrzeżu. Czynności widokowi na wybrzeże. Czynności ma toaleta wraz z należąca do niej miazgą o powierzchni 800 m kw. została sprzedana na aukcji przez organizację Nowi Trust miejscowego samorządu. Toalety publiczne są w Wielkiej Brytanii towarem chłodnym. Dwa lata temu jeden z takich wybudowań sprzedano za 69 tys. funtów.

«BĘDZIE TO MÓJ PIERWSZY RAZ» – MÓWI DYREKTOR JĄKLA, S. KONKOLSKI
Współpraca jest konieczna

– Czy Konkolski będzie wybrany w wyborach komunalnych czy też nie, to współpraca Jąkla z Karwiną i szkolnymi wioskami, stowarzyszeniami będzie trwać – po prostu żyjemy obok siebie i powinniśmy sobie pomagać – powiedział „GL” Stanisław Konkolski, od stycznia 2005 roku dyrektor generalny Jąkla.



Współpraca z miastem jest bogata. Ot, choćby na przecz stadionu, który kiedyś był majątkiem firmy. – Nie tak dawno za symboliczną opłatą przejęło go miasto – ale nie oznacza to, że umyślny od niego ręce – nadal wspieramy nie tylko sam obiekt, ale i ćwiczące na nim stowarzyszenia gimnastyczne. Współnymi siłami okolicznych gmin i naszymi inwestycjami, by lepiej się tu wszystkim mieszkało. Ostatnio «naprawiamy» drogę w Piotrowicach – dodaje S. Konkolski.

Jąkl jest sponsorem wielu regionalnych akcji i wspiera wiele stowarzyszeń. Nieopóźnia rolę w tej współpracy odgrywają Miejsce Szkoła PZKO w Piotrowicach i Raju. – Nie zawsze chodzi o pieniądze – mówi S. Konkolski – czasem starczy pomoc materialowa. Gdy budowa jest plot czy trybuna, wtedy udostępniamy

organizacjom produkowane u nas materiały po przystępnych cenach.

Fabryka zatrudnia obecnie 750 pracowników (ostatnio nawiązała współpracę z Wydziałem Przedsiębiorczości Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie) i jest największym przemysłowym zakładem pracy w mieście. Jej produkcja rozchodzi się po całej Europie, zasilając w rurki i kątowniki rynku w Austrii, Niemczech i Polsce.

Wielu pracowników pochodzi z Piotrowic. – Choć w dawnych czasach większość przyjeżdżała z tamtego kierunku, czy to z Zawady, czy z Mar-

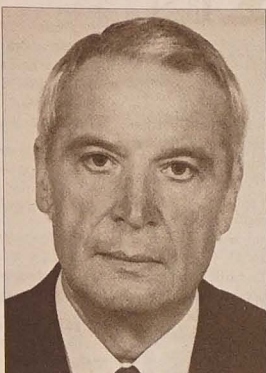
klowic – wspomina pan Stanisław, który od 1981 roku mieszka z żoną i dziećmi w Piotrowicach.

Aby podjąć pracę w fabryce najbliższej swojemu domowi musiał przejść przez zakłady metalurgiczne w Boguminie, Uherskim Hradczycach i Frydku-Mistku. – Tamtejszą walcownicę udało mi się wyprawić na prostą – mówi z satysfakcją w głosie.

W wyborach komunalnych pod znakiem „Wspólnoty” będzie startował po raz trzeci, ale po raz pierwszy jest na czele listy wyborczej. – Jeżeli się uda, będzie to mój pierwszy raz w samorządzie – uśmiecha się nieśmiało.

(Tekst sponsorowany)

Wybory komunalne w Trzyńcu



Szanowny Obywatelu, wiem, że jesteś zniechęcony postawą naszych elit politycznych. Prawdopodobnie doszedłeś do przekonania, że nie warto fatygować się i jeszcze raz pójść w tym roku do wyborów. Zgodziłem się z Tobą, gdyby nie to, że w wyborach komunalnych możesz zagłosować na ludzi, których w większości znasz i możesz wybrać tylko tych, którym zaufasz. Jeśli w Trzyńcu zagłosujesz na listę wyborczą nr 1 „Wspólnota” to masz pewność, że zagłosowałeś na ludzi, w ogromnej większości, doświadczonych życiowo, profesjonalistów w swoich zawodach i aktywnych społecznie, a przy tym bezinteresownych.

Naszym hasłem wyborczym jest:

Szacunek do tradycji ♦ Ekologia życia ♦ Służba obywatelom

W tym hasle wyrażamy nasz program wyborczy i zadania, którymi są ochrona praw mniejszości narodowych (szkolnictwo, dwujęzyczność, kultura), zapewnienie obywatelom wszystkich kategorii wiekowych możliwości aktywnego życia kulturalnego, sportowego i zdrowego wypoczynku. Będziemy domagali się, żeby Urząd Miasta służył nam obywatelom kompetentnie i kwalifikowanie, żebyśmy zawsze mieli rzetelne informacje o wszystkich jego decyzjach nas dotyczących.

Chociaż zależy nam na każdym Twoim głosie Szanowny Wyborco, to prowadzimy oszczędną kampanię wyborczą, bo mówiąc szczerze, nie stać nas na drogie billboardy i wszelakie materiały propagacyjne. Zdecydowaliśmy się również, że ewentualne wsparcie finansowe naszych kandydatów, a równocześnie prosperujących przedsiębiorców nie utopimy w kampanii, a raczej te fundusze zostaną wykorzystane na konkretne akcje naszej mniejszości.

Szanowny Wyborco, jeśli zdecydowałeś się pójść do wyborów i zagłosować na listę nr 1 „Wspólnota”, my kandydaci dziękujemy Ci za zaufanie i obiecujemy, że go nie zawiedzimy. Jeśli jesteś zdecydowany zagłosować na inne ugrupowanie niż „Wspólnota”, to jeszcze raz zapoznaj się z kandydatami na naszej liście, a stwierdzisz, że i tutaj są osoby, które znasz i którym możesz oddać swój głos preferencyjny.

My jesteśmy przygotowani współpracować bez uprzedzeń politycznych ze wszystkimi ugrupowaniami, które pracują na rzecz dobra obywateli naszego miasta traktując uczciwie.

Szanowny Wyborco, my kandydaci z listy nr 1 w Trzyńcu liczymy na Twój głos! Zaufaj nam!
 inż. Roman Suchanek

Polskie Centrum Pedagogiczne idzie w dobrym kierunku

CZ. CIESZYN / BRUKSELA (Kraj) – Wicedyrektor Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego (PCP), Marta Kmet, reprezentowała Zaolzie na 4-dniowym forum regionów europejskich „Open Days 2006”, które w ub. tygodniu zorganizowały w Brukseli Komisja Europejska oraz Komitet Regionów. Do stolicy Belgii wyjechało z woj. morawsko-śląskiego 14 osób, przedstawicieli instytucji działających wspólnie w projekcie „Poprzez partnerstwo w stronę pomysłowego rozwoju”.

ropejskie wydarzenie w dziedzinie polityki regionalnej. W tym roku prezentowało się na forum ponad 130 regionów, miast, organizacji publicznych i prywatnych oraz instytucji finansowych. Seminaria i warsztaty dotyczyły przede wszystkim spraw rozwoju regionalnego, wykorzystywania funduszy europejskich, strategii w nowym okresie programowania w latach 2007 – 2013, nowych form współpracy czy tzw. menedżmentu projektowego.

Zdaniem M. Kmet, do ciekawych spotkań, tym razem już w małych zespołach roboczych, należały spotkania

z przedstawicielami regionów europejskich oraz wymiana doświadczeń nt. działalności firm i instytucji w regionie.

– Te spotkania potwierdziły mi, że Centrum Pedagogiczne idzie w dobrym kierunku, to znaczy w kierunku partnerstwa w ramach realizacji projektów europejskich, w kierunku kształcenia ustawicznego (w tym działań związanych z podnoszeniem umiejętności wykorzystywania technologii informacyjnych), a przede wszystkim, dzięki naszemu dogodnemu położeniu w sercu euroregionu, w kierunku współpracy transgranicznej – dodała wicedyrektor PCP.

GL-506

Dzieci poznają Polskę

Zarząd Towarzystwa Nauczycieli Polskich w RC podsumował w tych dniach jubileuszową, dziesiątą już edycję swojego projektu edukacyjnego. Wysoko oceniono przede wszystkim pomoc Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, które wspiera finansowo TNP i jego projekt służący

edukacji regionalnej i patriotycznej, a także kulturowej i językowej młodych Zaolziaków.

Jak podał wiceprezes TNP, Stanisław Folwarczny, w ramach projektu realizowane są trzy programy edukacyjne. Pierwszy z nich to 4-dniowe wycieczki dla najlepszych uczniów zaolziańskich polskich podstawówek do Warszawy (we wrześniu wzięło w niej udział 40 młodych ludzi), drugi – wakacyjne wyjazdy edukacyjne dla nauczycieli. W tym roku np. zaolziański pedagogzy wyruszyli „Jagiellońskim szlakiem dwóch mieczy”, w poprzednich latach były to wycieczki śladami Adama Mickiewicza, bohaterów powieści Henryka Sienkiewicza czy szlakiem początków państwa polskiego.

Najważniejszą część projektu to jednak wyjazdy edukacyjne dla uczniów szkół podstawowych, w których dzieci mogą zwiedzić prawobrzeżny Cieszyń, Oświęcim, Pszczynę, Kraków czy Chorzów. – W tej jubileuszowej edycji odbyło się 21 wycieczek, a z oferty TNP skorzystało 550 uczniów z 13 szkół – dodał wiceprezes Folwarczny.

(kor)



Uczniowie z 8. klasy czeskojęzycznej PSP na Wawelu w Krakowie.

Fot. archiwum szkoły

GŁOSUJECIE NA NR 5 BEZPARTYJNYCH

BEZPARTYJNY TO TAKŻE ZAANGAŻOWANY!



- mgr Jana Kuchařová
- mgr Stanisław Folwarczny
- Ing. Dalibor Rypien
- mgr Renáta Wapleníková
- MUDr. Tomasz Henner
- Dimitrios Sidopoulos
- mgr Marta Kmet
- Tomáš Suchánek
- Ing. arch. Czesław Mendrek
- Ing. Jaromír Mareš
- mgr Jana Boháčová
- Ing. Marek Szarowski
- Petr Humplík
- Renáta Klímánková
- Marcela Hladká
- mgr Jarmila Hasníková
- Ladislav Kotrba
- MVDr. Roman Donočík
- Zbigniew Motyka
- Stefan Lovás
- Arnold Kupka
- Marcela Heczková
- Ing. Jan Čumorek
- Ing. Kornej Kotas
- mgr Władysław Byrtus
- Pavel Ruckl
- Josef Portík

GL-502



Dziwny szczur

Jak zapewne pamiętacie, krasnale w zeszłym tygodniu znalazły skrzynkę z listami dziwnej ciotki i razem z Głosikiem i Ludmiłką zabrali się do ich czytania. Jest to o tyle ciekawa sprawa, że ciotka była bardzo bogata i najprawdopodobniej schowała gdzieś obryzmą fortunę. Więc nasi detektywowie zaczęli szukać w listach sładów owej fortuny. Zabawy i podniecenia było przy tym co niemiara.

Skrzynkę znaleźli w zeszłym tygodniu i do dnia dzisiejszego cała gromada nie wychodzi z domu. Siedzą nad listami i czytają. A jak się zmęczą czytaniem, to na chwilę kładą się wszyscy czterech na plecach, patrzą w sufit i snują plany, co też zrobić, jak będą już bogaci.

– A ja nic nie będę robić! – zawołał Głosik – Kupię sobie jakieś porządne biurko z porządną szufladą do mieszkania, najlepiej na Karaibach i całymi dniami będę się opalał i kąpał w morzu!

– A my razem z tobą! – zapiszczały krasnale równocześnie.

– Najpierw, to musimy znaleźć ten skarb – Ludmiłka, jak to Ludmiłka sprowadziła wszystkich na ziemię. I znowu cała czwórka szybko ruszyła do czytania listów. Było słychać tylko szelest kartek i mamrotanie Mateuszka, bo Mateuszek zawsze mamrocze podczas czytania. Ten typ tak ma.

Nagle Ludmiłka zapiszczała z cichych sił, aż krasnale podskoczyli a Głosik zwał się na podłogę jak długi, tak się przestraszył. Ludmiłka cały czas piszczała. Po paru sekundach krasnale nareszcie zrozumieli, co Ludmiłka piszczy. – SZCZUR! Tam

jest SZCZUR! – wrzeszczała bardzo cieniutkim głosem Ludmiłka. A trzeba wam wiedzieć, że Ludmiłka bardzo nie lubi szczurów. Nie żeby miała z nimi jakieś zatargi. Jako takie szczur jej nie przeszkadzają, muszą się tylko znajdować w dostatecznej odległości od Ludmiłki. I proszę się nie dziwić, wszak Ludmiłka jest mała i taki szczur jest czasami nawet o głowę większy od Ludmiłki. To tak, jakby stanąć naprzeciwko niedźwiedzia.

Cała ekipa podeszła więc na paluszkach do Ludmiłki i wszyscy patrzyli w miejsce, w które wskazywała Ludmiłka. W rogu pudła z listami coś siedziało.

– Wygląda jak szczur – z przerażeniem stwierdził Głosik.

– Tylko dlaczego się nie rusza? – miał wątpliwości Mateuszek.

– Może śpi? – nieśmiało wturcił Tymek.

– Śpi? Zwariowałeś, szczur podobno nigdy nie śpi! – wymądrzał się Głosik.

– Bzdury – odpowiedziała Ludmiłka – Jasne, że śpi, ale ten chyba nawet nie oddycha.

– To prawda – Mateuszek zgodził się z Ludmiłką – a może już zdechł. Przecież ta skrzynka leżała na strychu bardzo długo.

– Zgadzam się. Zresztą, gdyby to był żywy szczur, to na pewno by się obudził, jak przenosiliśmy skrzynkę – bohaterko zawołał Głosik i ruszył w stronę szczura. Reszta grupy zamarała ze strachu w miejscu.

Głosik szturchnął szczurą, ten się przewrócił i Głosik zaczął się najpierw głośno śmiać, a potem wrzeszczać z radości – Ale jaja! Przecież to nie szczur, tylko zwinięta w kulkę stara mapa!

Globus

W szkole
Na stole
Stał globus –
Wielkości arbuza.
Aż tu naraz jakiś lobuz
Nabił mu guza.
Z tego wynika
Historia całkiem niezwykła:
Siedząc wpadły do Krakowa,
Kraków zmienił się w jezioro,
Nowy Tarz za San się schował,
A San urosł w górę sporą.

Tatry, nagle wywrócone,
Okazały się w dolinie,
Wieprz popłynął w inną stronę
I zawadził aż o Gdynię.

Tam gdzie wiewprz płynęła Wisła,
Wysokoja wielka góra,
Rzeka Bzura całkiem przysła,
A powstała góra Bzura.

Stary Giewont złąkł się wielce
I przykucnął pod parkanem,
Każy myślał, że to Kiełce,
A to było Zakopane.

Lódz pobięgał pod Opole
W jakichś bardzo ważnych sprawach –
Tylko nikt nie wiedział w szkole,
Gdzie podziąkał się Warszawa.

Nie było jej na Śląsku ani w Poznanskim,
Ani na Pomorzu, ani pod Gdańskiem,
Ani na Ziemiach Zachodnich,
Ani na północ od nich,
Ani blisko, ani daleko,
Ani nad żadną rzeką,
Ani nad żadnym z mórz.
Po prostu przepadła – i już!

Trzeba prędko oddać globus do naprawy,
Bo nie może Polska istnieć bez Warszawy!

Jan Brzechwa

czuć z radości – Ale jaja! Przecież to nie szczur, tylko zwinięta w kulkę stara mapa!

– Hura! – krzyczały krasnale – Hura, ta mapa zaprowadzi nas do skarbu! Hura! (Cdn.)

KROPKA

TU KIEDYŚ UCZONO POLSKIE DZIECI

Stonawa II

Początków edukacji w Stonawie należy szukać w XVII wieku. Natomiast w 1812 r. założono szkołę w sąsiedztwie kościoła na Górzanach, która mieściła się w małej drewnianej chałcie. Obiekt ten niebawem okazał się za ciasny, toteż w 1853 r. wzniesiono murowany budynek szkolny, do którego uczęszczali przede wszystkim dzieci katolików, których nauczali nauczyciele katolicy. Sytuacja ta nie podobała się miejscowym ewangelikom. Ponieważ wierzący wyznania ewangelickiego w sąsiednich Olbrachciach przeżywali identyczne problemy, postanowiono założyć wspólną szkołę wznosiową. Nowy budynek na granicy obu gmin stanął w 1862 r. Pod koniec XIX w. ewangelicy stonawscy postanowili odłączyć się od szkoły w Olbrachciach i wybudować własny budynek szkolny w swej wiosce. Poświęcenie nowej szkoły odbyło się 15 października 1900 r. w dzielnicy Holkowice. Natomiast w 1907 r. wzniesiono nową szkołę na Krzywym Dole dla uczniów wyznania katolickiego, albowiem szkoła na Górzanach nie była zdolna ich wszystkich pomieścić.

W 1936 r. postanowiono w Stonawie założyć szkołę wydziałową. Zamiar ten udało się zrealizować w dwa lata później. Wydziałówkę otwarto w dotychczasowym budynku szkolnym na Holkowicach. Jej dyrektorem został mianowany Karol

Pięga. Młodsze dzieci przeniesiono do szkół na Górzanach i Krzywym Dole. Jednak w październiku 1938 r., po przyłączeniu Zaolzia do Polski, szkolnictwo polskie w Stonawie zostało zreorganizowane. Polska szkoła wydziałowa została przeniesiona do nowego budynku czeskiej szkoły (zrejonowanej w 1920 r.) na Dolanach (niezależnie), która wówczas przestała istnieć. Tak więc polskie dzieci uczyły się przez kilka miesięcy w obiektach, którymi od samego początku służyła edukacji uczniów czeskich. Warto dodać, iż w 1938-1939 na obecnym Zaolziu nie było to bynajmniej wyjątkowe zjawisko. W trudnym okresie okupacji niemieckiej w Stonawie istniała tylko tzw. szkoła przejściowa „Übergangsschule”, którą ulokowano w budynku szkoły czeskiej. Nauka przebiegała trzy godziny dziennie, a dzieci uczyły się przede wszystkim języka niemieckiego. Rodzicom, którzy wzburali się posyłać tutaj swe dzieci, grozono ostrymi karami.

Z pierwotnie trzech budynków, które wzniesiono jako polskie szkoły, swemu celowi służy tylko obiekt na Holkowicach, a kolejni budynek na Krzywym Dole zamknięto już w 1965 r., ponieważ na skutek szkód górniczych nie dawał gwarancji bezpieczeństwa, natomiast w byłej polskiej szkole na Górzanach od 1983 r. nie gościła się szkoła czeska.

CZESLAW GAMROT



W niejednym budynku byłych polskich szkół rozgościły się czeskie szkoły. Bywało też odwrotnie, na przykład w latach 1938 - 1939 w Stonawie.

150 pieśni

ZBIÓR PIEŚNI JEDNOGŁOSOWYCH DLA MŁODZIEŻY ZEBRAŁ JERZY SAMIECZ

Siedzą sobie na przypiecku

1. Sie - dzą so - bie na przy-piec-ku i o - bo - ju
Jak dzie-du - nio do ba - bu - li,

grze - ją się, To ba - bu - la: he he he.

2. Choć oboje zęby zjedli
Mają jeszcze szczeczki dwie,
Jak dziadunio do babuli,
To babula: He, he, he!

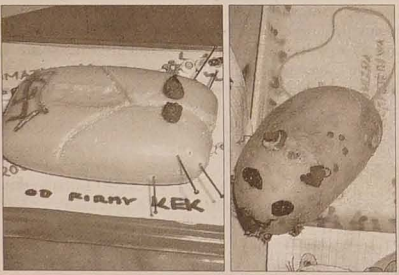
3. A dziadunio łukę pali,
A babula pierze drze, —
Jak dziadunio do babuli,
To babula: He, he, he!

4. W starym piecu djabel pali,
W nowym garnku woda wrze.
Jak dziadunio do babuli,
To babula: He, he, he!

Ze zbiorów Czeskiej Szkoły

Konkurs na myszkę rozwiązany!

Jakiś czas temu ogłosiliśmy konkurs na najciekawszą myszkę. Oto zdjęcia myszy, które zamieszkaly w naszej redakcji. Ich autorkom, Weronice Schönwald oraz Krystynie Chłup gratulujemy i zarazem informujemy, że w redakcji czekają na nie nagrody.



Głosikowa Korespondencja

Szanowna Redakcjo!

W piątek 29. 9. 2006 przyjechaliśmy na wycieczkę edukacyjną Oświęcim-Wieliczka. Kiedy przyjechaliśmy do Oświęcimia, była mglista i niezbyt przyjemna pogoda. Obóz Koncentracyjny Auschwitz-Birkenau zrobił na nas przgnębiające wrażenie, a jesienna pogoda jeszcze pogłębiała tragiczny klimat, atmosfera była ponura. Podczas zwiedzania obozów koncentracyjnych uświadomiliśmy sobie ogrom zbrodni popełnionych przez hitlerowców w czasie 2. wojny światowej na ludziach różnych ras bez względu na wiek i płeć. Do autokaru wsiadaliśmy wszyscy pełni smutku i przerażenia, jaki los człowiekowi potrafi zgotować.

Drogą do Wieliczki przejeżdżaliśmy przez Kraków i mogliśmy choć na chwilę z okien autokaru zobaczyć piękno tego historycznego miasta. Po przyjeździe do Wieliczki mieliśmy chwilę wolnego czasu, zanim nasza pani klasowa załatwiła wszystkie formalności. Potem Pani Przewodnicząca zaprosiła nas do zwiedzania. Kopalnia Soli była piękna, interesująca, zadziwiająca i po smutnym Oświęcimiu rozweseliła nas. Do domu wracaliśmy w dobrym humorze, choć droga powrotna była męcząca i długa.

Był to naprawdę wspaniały dzień. Poznaliśmy skrawek historii obozów koncentracyjnych i podziwiliśmy moc przyrody i człowieka w Kopalni Soli.

... dla poszukiwaczy skarbów!

Chcesz zaprosić do siebie kolegów i bardzo zależy ci na tym, żeby się nie nudzili? A może warto zająć się w szukaniu skarbów? Wystarczy w okolicy schować skarby. Jako skarb mogą posłużyć słodycze, albo własnoręcznie zrobione przedmioty. Ważne, żebyś nie zapomniał, gdzie je schowałeś, ponieważ teraz musisz przygotować mapę dla poszukiwaczy.

A jak można zrobić mapę, która wygląda jak prawdziwa stara mapa? Trzeba wziąć dużą trochę grubszą kartkę, najlepiej formatu A3. Potem ją zmiażdżyć i na chwilę wrzucić do szklanki z herbatą, by rozmiękła. Później wystarczy ją wyciągnąć, rozprostować i wysuszyć. Brzegi można postrzępić. Potem wystarczy na kartce narysować mapę.

Głosik i Ludmiłka życzą Wam, by szukanie skarbów naprawdę się udało. Równocześnie ogłaszają konkurs! W Godkach Śląskich Józefa Ondrusza aż roi się od skarbów. Ten z Was, który znajdzie najwięcej godek, w których występują skarby (prosimy o przesłanie ich tytułów), otrzyma od nas wspaniałą nagrodę. A więc owocnych poszukiwań!

Podziękowania nasze należą się nie tylko wspaniałym przewodnikom w Oświęcimiu i Wieliczce, fundatorom optycznym autokar ale również i organizacjom Wspólnota Polska oraz Towarzystwu Nauczycieli Polskich w Czeskiej Republice, dzięki którym mogliśmy wyjechać na wycieczkę do Polski. Dziękujemy! Uczniowie 9 kl. PSP Trzciniec Taras



lotka



▲ Należąca do koncernu L'Oréal linia kosmetyków będzie reklamowana przez wiecznie młodą gwiazdę filmu „Niemoralna propozycja”, która mimo wieku wciąż imponuje młodzieńczą urodą – **Demi Moore**. Aktorka rozpoczęła swoją karierę w showbiznesie właśnie od pracy modelki, kiedy w wieku 16 lat pozowała do zdjęć i reklamowała kolekcje takich domów mody, jak Ersace czy Donna Karan.

◆ **Sir Elton John** został uhonorowany nagrodą Disney Legends Award. Artysta otrzymał wyróżnienia za muzykę do animacji „Król Lew”. Wraz z nim nagrodę odebrał także autor tekstów **Tim Rice**. „Król Lew” to baśń opowiadająca o losach Simby, młodego lwa, który oskarżony o nieumyślnie zabójstwo swojego ojca, króla dżungli, zostaje skazany na wygnanie. Po kilku latach włóczęgi powraca, by odzyskać należny mu tron. Premiera miała miejsce w 1994 r., później powstały jeszcze dwie części kulturowej animacji. Film został nagrodzony dwoma Oscarami za najlepszą muzykę i piosenkę, przyznano mu także Złoty Glob.

◆ Wiadomość o ciąży **Tori Spelling** prawdopodobnie położyła kres wojnie aktorki z matką **Candy**. Po śmierci legendarnego producenta **Arona Spellinga** (czwierć wieku) obie panie zawiązały obręczalcy się w mediach zarzutami i oskarżeniami, ponieważ **Tori** miała do matki żal o brak informacji na temat poważnego stanu ojca. Teraz, kiedy była gwiazdą serialu „Beverly Hills 90210” i jej mąż **Dean McDermott** spodziewają się pierwszego wspólnego dziecka, **Candy Spelling** postanowiła zakopać topór wojenny. – *Jestem bardzo szczęśliwa i wiem, że gdyby Aaron był dzisiaj z nami, również cieszyłby się z takiej radosnej nowiny* – powiedziała pani Spelling w wywiadzie dla amerykańskiego magazynu „People”. (k)

Kolumnę przygotowała:
WANDA KULA

W SYTUACJACH STRESOWYCH BARDZO WAŻNE JEST ODDYCHANIE

Relaks po ciężkim dniu

Wracasz z pracy. To był ciężki dzień. Boli Cię głowa i marzysz tylko o tym, by położyć się i poczytać. Niestety, już od progu widzisz, że to niemożliwe. Syn płacze, boli go ucho. Mąż wściekły, ponieważ nie przyznano Wam kredytu. Córka rozspiała na podłodze całą torbę cukru. Zanim eksplodujesz albo uciekniesz z krzykiem, weź głęboki oddech i... zrelaksuj się.

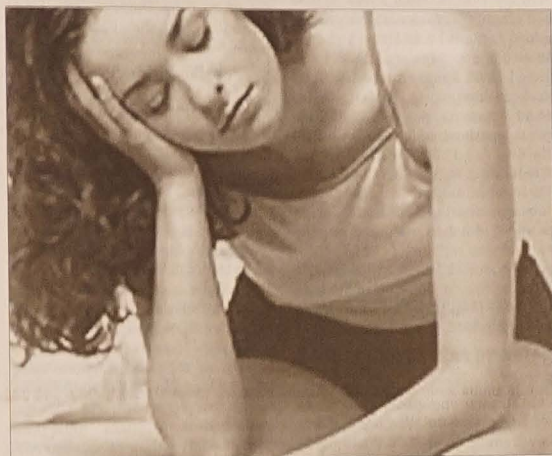
Sztuczki wyobraźni

Schowaj się na minutę w odosobnionym miejscu (może to być Twój pokój lub choćby łazienka), zmrzu powieki i wyobraź sobie, że jesteś dokładnie tam, gdzie chciałabyś teraz odpocząć. Potem po prostu wyjdź i postaraj się ogarnąć sytuację. Taka chwila odprężenia naprawdę dużo znaczy. Jest krótką ucieczką od problemów do miejsca, gdzie problemów nie ma, a Ty czujesz się wspaniale. Wykorzystuj tu metodę relaksacyjną, zwaną wizualizacją, cenioną i zalecaną przez psychologów i psychoterapeutów.

Dokąd »odpłynąć« w wyobraźni?

Oczywiście każdej z nas co innego kojarzy się z miejscem idealnej harmonii. Gdyby zabrakło Ci pomysłu, podsuwamy kilka propozycji: las; drzewa szumia, a Ty zbierasz poziomki; wyspa tropikalna; ciepłe fale uderzają o brzeg, leżysz w hamaku w cieniu palmy; dom Twojego dzieciństwa; idą święta, lepisz z mamą pierniki; łąka; nad Tobą błękitne niebo i białe obłoki; domek w górach; za oknem pada śnieg, w kominku płonie ogień; park jesienią; idziesz ścieżką, na którą spadają liście.

Podziwiał i cieszył się



Innym prostym sposobem na przywrócenie wewnętrznej równowagi jest coś, co można by ogólnie nazwać „radością małych spraw”. Chodzi o to, aby jak najczęściej zauważać wokół siebie dobre strony tego świata. W ten sposób chronimy się przed rutyną, zniechęceniem i poczuciem niezadowolenia. Takich małych przyjemności jest nieskończona ilość. Ważne, aby je dostrzec, nauczyć się je podziwiać i cieszyć się nimi. Na to też wystarczy zaledwie minuta. W momencie „zachwytu” staraj się nie myśleć o niczym innym.

Kontempluj widok, zapach, dźwięk, który przyciągnął Twoją uwagę. Może to być: zapach drewna; widok wody w jakiegokolwiek postaci, np. krople na szybie; „dotyk” owiewającego Cię wiatru; absolutna cisza; chłód wieczoru albo świeżość powietrza o poranku; gładkość kamienia; blask płomienia świecy; muzyka, którą lubisz.

Siła oddechu

Pamiętaj, że w sytuacjach stresowych bardzo ważne jest odpowiednie oddychanie. Dlatego zawsze, kiedy się zdenerwujesz, staraj się kilka razy głęboko zaczerpnąć powietrza (tak, aby unosił się brzuch) i za każdym razem powoli je wypuszczać. Osobom, które mają bardzo stresującą pracę, eksperci radzą nawet, aby trzy głębokie od-



PH. JACQUES SAUVIGNES

dechy wykonywać zawsze przed odebraniem telefonu. Kobiety w chwilach napięcia emocjonalnego zwykle zaczynają oddychać płytko i szybko. Jeśli taka sytuacja powtarza się często, ten sposób nabierania powietrza utrwala się, co prowadzi do niedotlenienia, a w konsekwencji do przemieszczenia bólu głowy i... nieustannego stresu. Możesz zapobiec powstaniu tego błędnego koła. Psychoterapeuci zalecają, aby na relaksujące zajęcia poświęcić codziennie przynajmniej godzinę. Powinnaś w tym czasie robić wszystko to, co sprawia Ci największą przyjemność.

Lubisz tańczyć? Tańcz! Lubisz rysować? Rysuj! I tak dalej. Sama jednak dobrze wiesz, że to tylko teoria.

(K. Z.)

Warto wiedzieć

Perfumy kontra trema

Perfumy nie są już tylko naszą kobiecą słabością, przyjemnością czy lekarstwem na chandrę. Mają o wiele większą moc! Specjaliści od aromaterapii twierdzą, że zapachy mogą wpływać na to, jak się czujemy, a nawet na to, w jaki sposób się zachowujemy.

Wdech jest zmysłem, który wywołuje określone emocje w błyskawicznym tempie. Różne aromaty stymulują część mózgu, która odpowiada za nasze samopoczucie. Wiedzę tę zaczęły już wykorzystywać potężne światowe korporacje. Zamawiają specjalne mieszanki zapachowe do biur, np. cynamonowe, które mają poprawiać wydajność w pracy. Warto o tym pamiętać przy wyborze nowych perfum i pytać w drogerii o ich główne nuty zapachowe. Poznaj wpływ poszczególnych nut na samopoczucie.

– Niesmiałość pomogą przezwyciężyć perfumy, które pachną cedrem, rozmarynem, ylang-ylang (np. Nomadic for Her, Oriflame).

– Napięcie i stres zredukują: bergamotka, grejfrut, lawenda, mech, mandarynka (np. Tropical Passion, Adidas).

– Gdy chcesz się skoncentrować, wybierz: bazylię, cynamon, różę, jaśmin (np. Puma Soccer).

– Kreatywność w pracy pobudzi zapach ananasa lub pomarańczy (np. Red&White, Puma).

– Jeśli chcesz być pełna energii, sięgnij po wonie limonki, ogórka, zielonej herbaty (np. Concertino Elegance Sunrise).

(k)

Smacznego!

Wiwat Meksyk

SKŁADNIKI: *Ciasto:* 4 gotowe tortille. *Farsz:* cebula, 45 dag fasoli z puszki, kilka porwanych liści salaty, 4 pomidory, strąk papryki, szczyptorek. *Sos taco:* 50 dag pomidorów z puszki, 2 łyżki oleju, 2 zielone papryki, 2 papryczki chili, cebula, po 1/2 łyżeczki zmielonego kminiku, kolendry, ząbek czosnku, sól, pieprz.

PRZYGOTOWANIE: 1. Zrób farsz: na oleju zeszklij cebulę, dodaj fasolę, pomidory, szczyptorek i paprykę. Połącz z salata. Nadziej tortille. 2. Przygotuj sos: zeszklij cebulę na rozgrzanym oleju, dorzuc posiekane paprykę i chili, kminek, kolendrę, rozrtarzony czosnek i pieprz, smaż 2 min. Dolej posiekane pomidory z sokiem, przypraw, zgnieć widelcem, podduś jeszcze 5 minut, odparuj. Polej sosem tortille.

Porcja 287 kcal. Dla 4 osób. (r)



SKŁADNIKI, Z KTÓRYCH CHCESZ PRZYGOTOWAĆ DOMOWE WYROBY, MUSZĄ BYĆ IDEALNIE ŚWIEŻE

Napewno nie jest to propozycja dla zabieganych, ale z całą pewnością dla dbających o zdrowie. Czym te produkty różnią się i czy słusznie uważane są za zdrowsze od kupnych? Odpowiedź jest prosta – nie zawierają konserwantów, sztucznych barwników ani żadnych ulepszcaczy. Oczywiście mają krótszą trwałość, ale za to bez obaw możesz je podać dziecku, starszym osobom o wrażliwym żołądku czy rodzinie będącej na diecie. Poza tym masz gwarancję, że są świeże, a co za tym idzie, zawierają więcej wartościowych, łatwo przyswajalnych przez organizm składników.

Składniki, z których chcesz przygotować domowe wyroby, muszą być idealnie świeże. Stary olej radykalnie zmienia smak majonezu, a twardek z niezbyt świeżego mleka nie przetrwa nawet doby. Sprawdź więc terminy na opakowa-

waniach. Nawet mąka ma datę ważności!

Majonez. Utrzyj żółtko z łyżeczką musztardy i octu. Ucierając, dodawaj stopniowo ok. 200 ml oleju, przypraw solą i cukrem. **Dlaczego jest lepszy?** Nie zawiera sztucznych zagęstników ani konser-

(sprawdź na opakowaniu). Utrzymuj mieszankę w temp. 43-45°C przez 2 godz. Potem szybko schłodź. **Dlaczego jest lepszy?** Jest tańszy, bardziej zwarty i aromatyczny od kupnego.

Twaróg.

Pasteryzowany (nie UHT) mleko pozostaw

Zrób sama w domu

wantów. (Uwaga, ma jednak cholesterol, który w niektórych kupnych majonezach nie występuje).

Jogurt.

1/2 l mleka pasteryzowanego (nie UHT!) podgrzej do temp. 43-45°C. Dodaj 4 łyżki jogurtu naturalnego, zawierającego żywe kultury bakterii

na 2-3 doby w temperaturze pokojowej, by skwaśniało. Wlej do garnka i ogrzewaj do 40°C, aż zacznie się oddzielać serwatka. Odcedź na gęstym sitku, schłodź.

Dlaczego jest lepszy?

Ogrzewany powoli, będzie miał wyjątkowo kremową konsystencję.

Makaron.

Do 50 dag mąki dodaj 1-4 jajka (gdy makaron ma być zwężony, dodaj 4 jajka), wlewając stopniowo wodę, zarób dość twarde ciasto. Cienko rozwałkuj, pozostaw do obsuszenia. Pokrój na paseczki, wysusz.

Dlaczego jest lepszy?

Jest sprężysty, ma przyjemny, jajeczny smak. Szybciej się gotuje.

Wyhoduj sobie natkę pietruszki.

By mieć pod ręką świeżą natkę czy szczyptorek, najlepiej na parapecie założyć miniuprząwe. Kup 2-3 pietruszki z nieuszkodzoną górną częścią i małymi listkami, wsadź je do donicy z ziemią, tak by wystawało 1/2 cm korzenia. Szczyptorek wyhodujesz z cebuli. Wetknij kilka sztuk w ziemię do połowy. Ustaw w oknie, podlewaj, tak by zawsze miały wilgotną ziemię. (int)

Telewizja

CZWARTEK 19 PAŹDZIERNIKA

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Wiadomości - skrót 8.35 Kawa czy herbata? 8.55 Był taki dzień 19 października 9.00 O retę! Psoty Dudusia (s.) 9.25 Domowe przedszkole 9.50 Lippy and Messy (j. ang. dla dzieci) 9.55 Teletubisie (s. anim.) 10.25 Kojak (s.) 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.05 Wadownicę Janowi Pawłowi II z miłością 13.30 Człowiek z lodu: Polowanie na zabójcę (film USA) 14.00 Zamki kresowe Rzeczypospolitej - Trembowla 14.25 My, wy, oni 14.50 Był taki dzień 19 października 15.00 Wiadomości 15.10 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.35 Recepty Jedynki - Recepty z Hiszpanii 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Telexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Zagubieni (s.) 22.00 Misja specjalna 22.45 Lososko! (pr. kult.) 23.15 Kwadrans po jedenastej 23.40 Był taki dzień 19 października 23.45 Kukulka (film ros.) 1.25 Studenci '81 - noc kabaretowa 2.05 Był taki dzień 19 października.

TVP 2

6.25 Ocean Avenue (s.) 7.10 10 minut tylko dla siebie 7.40 Niezwykłe ranki ranki Marcina Ranka 8.05 Na dobre i na złe (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Lokatorzy - Lekcja inteligencji (s.) 11.35 McGregorowie - Miłość za wszelką cenę (s.) 12.45 Miłość macierzyńska (film ang.) 13.35 Allo, Allo (s.) 14.10 Europa dla się lubię 15.05 Dr Quinn (s.) 16.00 Panorama 16.15 Ulice kultury 16.35 Wista Kraków - Blackburn Rovers (Puchar UEFA) 18.35 Panorama 19.00 Jeden z dziesięciu 19.30 Dekalog człowieka-gumy 20.05 Zakreślony piątek (film USA) 21.50 997 (amg.) 22.30 Panorama 22.50 Biznes 23.15 Battlestar Galactica - Woda (film USA) 0.10 Umrzeć za własność w Moskwie (film ang.) 1.00 Tajne akcje CIA (film USA).

TV KATOWICE

6.35 Echa dnia 7.25 Książki z górnej półki 7.45 Aktualności 8.10 Kalendarz regionalny 8.00 Biuletyn natury 8.48 Gość dnia 9.00 Muzea sztuki na świecie - Muzeum Marmotton w Pa-

KUKULKA

100 min, Rosja 2002
TVP 1, czwartek 19. 10., godz. 23.45
Reżyseria: Aleksandr Rogozkin.
Występują: Anni-Kristiina Juuso, Ville Haapasalo, Wiktor Byczkow, Aleksiej Kasznikow i inni.



Wrzesień 1944. Finlandia zamierza zerwać przymierze z Niemcami i wycofać się z walki z Armią Czerwoną. Niemcy żołnierze, niedawni sprzymierzeńcy, przykuwają do skały przebranego w mundur SS fińskiego żołnierza Veikko (Ville Haapasalo). Mają nadzieję, że zastrzelą go Rosjanie. Na szczęście udaje się mu po jakimś czasie uwolnić. Dociera do chaty młodej lapońskiej farmerki Anni (Anni-Kristiina Juuso), która ma już jednak gościa, rannego rosyjskiego kapitana Iwana (Wiktor Byczkow). Rosjanin, oskarżony przez tajną policję o działalność antyradziecką, przeżył bombardowanie w trakcie transportu. Ciężko rannego znalazła Anni i ocaliła mu życie. Teraz cała trójka skazana jest na swoje towarzystwo, choć każde z nich mówi innym językiem.

ryzu (s.) 9.55 To jest temat - Być Samarytaninem 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia 11.45 Teplotki 12.10 Niepokonani 13.00 X wagon (mag.) 13.50 Nie udawaj Greka 14.15 Odlotowe pasje 14.45 Reportaż kulturalny 15.00 Muzea sztuki na świecie - Muzeum Marmotton w Paryżu (s.) 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 25 lat temu... 17.00 Všechno klape - wszystko gra 17.50 Kronika miejska - Czeladź 18.00 Aktualności 18.40 Ludzie i sprawy 19.10 Kronika miejska 19.20 Uwaga! Weekend! Informator kulturalny 19.45 Portret powiatu gliwickiego 19.55 TV Katowice zaprasza 20.50 Studio pogoda 21.00 Echa dnia 21.45 Aktualności 22.15 Plus minus 23.15 Patrol 3 23.40 Relacja z posiedzenia Senatu 0.15 Wołko! Pacyfikacji z Michaeliem Palinem (s. dok.) 1.10 Mesmer (film austriac.) 2.50 Życiowa rola (film USA).

POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! (pr. muz.) 6.50 Adam i Ewa (s.) 7.25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 8.25 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 9.25 Halo! Kasa! (pr. rozryw.) 10.35 Mój wstrętny, tyś narzeczony (s.) 11.35 Samo życie (s.) 12.25 Okno na miasto 12.55 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 13.55 Pierwsza miłość (s.) 14.40 Rodzina zastępcza (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.30 Świat według Bundych (s.) 17.00 Gra w ciemno 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.20 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 21.20 Fala zbrodni - Dublerzy (film pol.) 22.25 Co z tą Polską? 23.25 Gorzka miłość (s.) 23.55 Biznes Wydarzenia 0.20 Na jeden temat... z Joan Rivers 0.50 Dziewczyny w bikini (quiz) 2.50 Love TV 4.20 BoomBox (pr. muz.).

TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 AZ-kwiz Junior 9.30 Podróż po... (pr. cykl.) 10.00 Wiadomości 10.05 Rodzina Horaków (s.) 11.00 Wszystkie party (talk show) 11.30 Ogród to zabawa (mag.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Ćwiczmy z TVC 13.40 Czy mnie zechcesz? (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Pod pokrywką (mag.) 14.30 Sprawy kancelarii detektywistycznej „Ostrożrak” (s.) 15.30 Simpsonowie (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Meduza (lista przeb.) 17.00 Sprawa dla reporterkę (pr. publ.) 17.30 AZ-kwiz 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Mieszkać - to sztuka (mag.) 18.50 Stop 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Oszuści (s.) 21.00 Przez nowy próg (pr. cykl.) 21.30 Bananowe rybki (talk show) 22.00 Poker (mag.) 22.30 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.05 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 23.10 W biegu (pr. muz.) 23.50 Magazyn historyczny 0.20 Bohuslav Reynek (dok.) 1.15 Kinobox 1.40 Simpsonowie 2.05 AZ-kwiz.

TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.30 Problemy rodzinne (mag.) 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz 11.55 Czeskie głowy 12.00 Euronews 12.45 Reporterzy TVC (pr. publ.) 13.15 Przez nowy próg 13.45 Kultura w regionach 14.10 Historia żelaznej kurtyny 14.25 Historie z maneży 14.30 Benjamin Kwiatek (s. anim.) 15.00 Labirynt (dla dzieci) 15.30 Nauka jest zabawna (mag.) 15.55 Skarby świata (s. dok.) 16.10 Telewizyjny uniwersytet. Białe miejsca 16.25 Prywatne muzea (mag.) 16.35 O języku czeskim 16.50 Planeta Nauka (pr. cykl.) 17.15 Zachmurzenie ziemne (pr. cykl.) 17.30 Telewizyjny klub nie słyszycy (mag.) 18.00 Kinobox (mag.) 18.30 Magazyn folklorystyczny 18.55 Poradnik zdrowotny 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 Blok programów sporto-

wych 19.45 Stop 19.50 Ćwiczmy z TVC 20.00 Artywiści (dok.) 21.00 Na pływalni z... (talk show) 21.25 Panduranci (s. dok. muz.) 21.55 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy 22.10 Klub Filmowy: Pełny magazyn (film br.) 0.00 Suków komorny orchester (koncert) 0.45 Świat książek 0.55 Słowo na niedziele 1.00 Blok programów sportowych 1.40 Recital Jaroslava Hutki 2.35 Regiony TVC24.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Szpital Dobrej Nadziei (s.) 9.30 Colombo (s.) 11.30 To morderstwo, napisała (s.) 12.25 Bianca - Droga do szczęścia (s.) 13.20 JAG (s.) 14.15 Lensen i spółka (s.) 14.45 Dziewczyny Gilmora (s.) 15.40 Léa Parker (s.) 16.40 Medicopter 117 (s.) 17.40 Kobra 11 (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.20 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.15 TeleTeLe (pr. sat.) 22.50 Z diabłem w duszy (film niem.) 1.05 Szybka wygrana 2.00 Złotka.

PRIMA

6.20 St Tropez (s.) 7.20 Scooby i Scrapy Doo (s. anim.) 7.45 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.45 Niepokonana Lucia (s.) 9.45 Dziką kotka (s.) 10.40 5 kontra 5 (pr. roz.) 11.35 Extra (mag.) 12.05 Siódme niebo (s.) 13.05 Krok za krokiem (s.) 13.35 E/R (s.) 14.35 Komisarz Rex (s.) 15.35 Diagnoza morderstwa (s.) 16.35 Sprawa dla dwu (s.) 17.50 5 kontra 5 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 19.00 Wiadomości, sport 19.20 Extra (mag.) 19.50 Wiadomości, prognoza pogody 19.55 Więzy rodzinne (s.) 21.10 Incoognito (pr. roz.) 22.20 Zabójcze umysły (s.) 23.15 Specjaliści (s.) 0.15 Śladami mordercy (film USA-kan.) 1.55 Zapytaj o przyszłość.

PIĄTEK 20 PAŹDZIERNIKA

TVP 1

5.45 Wielkie sprzątanie 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Wiadomości - skrót 8.35 Kawa czy herbata? 8.55 Był taki dzień 20 października 9.00 Snybs (film austral.) 9.25 Jedynecka 9.55 Teletubisie (s. anim.) 10.25 Kojak (s.) 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.05 Pałeci do wzięcia - Mały kryzys (s.) 13.30 Zagubieni (s.) 14.15 Wielki świat małych odkrywców - Rozwijamy się bez wad 14.35 4+1 Liderzy 14.50 Był taki dzień 20 października 15.00 Wiadomości 15.10 Zagubieni (s.) 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Telexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Savannah (s.) 18.25 Sądzieli - Golf z gwiazdami (s.)

GÓRA DANTEGO

100 min, USA 1996
TVP 1, piątek 20. 10., godz. 20.20
Reżyseria: Roger Donaldson.
Występują: Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Jamie Renée Smith, Jeremy Foley, Elizabeth Hoffman i inni.



Góra Danteo to miasteczko leżące u stóp uspiętego od lat wulkanu. Mieszkańcy do tego stopnia zapoznani z zagrożeniem ze strony krateru, że ten region uznano za jedno z najpopularniejszych miejsc przewodniczącego w USA. Miejscowością kieruje pani burmistrz Rachel Wando. Wkrótce ma podpisać bardzo korzystny dla miasta kontrakt. Najpierw jednak trzeba wydać ekspertyzę. Wulkanolog Harry Dalton orientuje się, że rzekomo wygasty wulkan w każdej chwili grozi wybuchem. Dodatkowe badania tego nie potwierdzają, ale sytuacja szybko się zmienia.

MOST NA RZECIE KWAI

90 min, USA 1957
TVP 1, piątek 20. 10., godz. 22.55
Reżyseria: David Lean.
Występują: William Holden, Alec Guinness, Jack Hawkins, Sessue Hayakawa, James Donald, Geoffrey Horne i inni.



Batalion schwytych w Singapurze brytyjskich żołnierzy pod dowództwem pułkownika Nicholsona ma zgodnie z rozkazem japońskiego pułkownika Saito przystąpić do budowy mostu na rzece Kwai, którym ma biec główny szlak transportowy sił japońskich w tym regionie. Powołując się na międzynarodowe konwencje Nicholson w imieniu swych ludzi odmawia pracy.

19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Góra Danteo (film USA) 22.10 Ring (talk-show) 22.55 Most na rzece Kwai (film USA) 0.25 Był taki dzień 20 października 0.30 Mystery, Alaska (film USA) 2.25 Był taki dzień 20 października.

TVP 2

6.20 Ocean Avenue (s.) 7.05 10 minut tylko dla siebie 7.35 Niezwykłe ranki Marcina Ranka 8.05 Na dobre i na złe (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Lokatorzy (s.) 11.30 McGregorowie - Morderczy bieg (s.) 12.35 Będę modelką (film USA) 13.20 Allo, Allo (s.) 13.55 Super czy talent mówią gwiazdy 14.05 Dubidu (pr. muz.) 15.05 Dr Quinn (s.) 16.00 Panorama 16.20 Polskie drogi - Najspokojniejsze miejsce na świecie 17.55 Eksperyment życie 18.30 Panorama 19.00 Kabaretowa scena Dwojki - Formacja Chatelet 20.00 Podróż z żartem - Indie (film pol.) 21.05 Tygodnik Moralnego Niepokoju 21.35 Pogoda na piątek 22.30 Panorama 22.50 Biznes 23.20 Zawód morderca (film USA) 1.00 Wiedźmin - Człowiek, pierwsze spotkanie (s.) 1.45 Na bezsenność noc - Koncert urodzinowy Łata z Radiem.

TV KATOWICE

6.35 Echa dnia 7.25 Książki z górnej półki 7.45 Aktualności 7.50 Kalendarz regionalny 8.00 Historia zaplanowana w lasach 8.05 Z życia Kościółów 8.48 Gość dnia 9.00 Ekscytycy (film dok.) 9.55 To jest temat - Rzecz o Albercie Schweitzerze 11.15 Gość dnia 11.45 Reportaż 12.10 Niezła jazda - magazyn rowerowy 13.00 Misja Gryf 13.50 Wierzę, wątpię, szukam 14.15 To jest temat - My z poprawczaka 14.45 Reportaż kulturalny 15.00 Ekscytycy (film dok.) 15.55 Odlotowe pasje 16.10 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Cogito (mag.) 17.00 Magazyn kulturalny 17.50 Kronika miejska 18.00 Aktualności 18.40 Czwarta władza (pr. public.) 19.10 Wice i godki śląskiej czełodzi 19.50 Portret powiatu lublińskiego 19.55 TV Katowice 20.10 Niezła jazda 21.00 Echa dnia 21.45 Aktualności 22.15 Plus minus 23.15 Uwierz w dokument 0.15 Kruchocił życia (film swajcar.) 0.50 Lincoln (film USA) 1.40 Mesmer (film austriac.).

POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! 6.50 Adam i Ewa (s.) 7.25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 8.25 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 9.25 Halo! Kasa! 10.30 Roseanne (s.) 11.05 Benny Hill (s.) 11.40 Samo życie (s.) 12.25 Graczykowie - Buła i spółka (s.) 12.55 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 13.55 Pierwsza miłość (s.) 14.40 Ale się kręci - Kumulacja (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Exclusive (mag.) 17.00 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Moja macocha jest kosmitką (film USA) 21.45

Zamienimy się żonami (s.) 22.45 Nieustraszeni (film USA) 23.45 Biznes Wydarzenia 0.10 www.strach (film ang.) 2.15 Dziewczyny w bikini (quiz) 4.15 Love TV.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Wzrost dzie dobre, w domu najlżej (s.) 9.15 Ranczo pod Zieloną Siódemką (s.) 9.45 Czy mnie zechcesz? (mag.) 10.00 Wiadomości 10.05 Kocice (film czes.) 11.35 Film o filmie Aleksandra mordercy 12.00 Wiadomości 12.30 Kolory życia (mag.) 13.30 Bananowe rybki (talk show) 14.00 Wiadomości 14.05 Nasza wieś (mag.) 14.25 Program dla miłośników muzyki detekt 15.00 13. komnata Heleny Stańczyk 15.30 Willy Fog w 80 dni dookoła świata (s. anim.) 16.00 Wiadomości 16.05 „Tykadło” (dla młodzieży) 16.35 Niefortunna czarownica (s.) 17.00 Nie mam pracy (pr. cykl.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Nie wahał się i kręcił (pr. roz.) 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Ostatni szesn (s.) 21.05 13. komnata Romana Skamene 21.35 Talk show Jana Krausa 22.30 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.05 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.10 Ally McBeal (s.) 23.55 The Ring (film USA) 1.45 Pod pokrywką 2.10 AZ-kwiz 2.30 Styl.

TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.35 Na tropie (mag. krym.) 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Euronews 12.40 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy 12.50 Sprawa dla ombudsmána 13.10 Exit 316 (mag.) 13.30 Klocki (dla dzieci) 13.40 Bajka o ludzkiej wiedzy 14.40 Meduza (lista przeb.) 15.10 Artywiści (dok.) 16.10 Przygody nauki i techniki 16.40 Kamera w podróży (pr. cykl.) 17.35 Bebilon (mag.) 18.00 Musichob (mag.) 18.30 Styl (mag.) 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 Magazyn Ligi Mistrzów 19.30 Brofny sieć (mag.) 19.45 Euronews 20.00 Cudowna planeta: Życie ssaków w Dąbrowie Attentborough (pr. cykl.) 20.50 Piękne zguby (talk show) 21.20 U nas w Europie (mag.) 21.50 Gra nie gra (pr. muz.) 22.50 Black Books (s.) 23.15 Gorączka letniej nocy 0.40 Dave Gahan: Paper Moonletour (koncert) 2.00 Oszuści (s.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Szpital Dobrej Nadziei (s.) 9.30 Colombo (s.) 11.25 To morderstwo, napisała (s.) 12.25 Bianca - Droga do szczęścia (s.) 13.20 JAG (s.) 14.15 Lensen i spółka (s.) 14.45 Dziewczyny Gilmora (s.) 15.40 Léa Parker (s.) 16.40 Medicopter 117 (s.) 17.40 Kobra 11 (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Aniołki Charllego (film USA-niem.) 22.05 XXX (film USA) 0.30 Prawo i bezprawie (s.) 1.45 Szybka wygrana 2.40 Voyeur (dok. erot.).

PRIMA

6.20 St Tropez (s.) 7.20 Scooby i Scrapy Doo (s. anim.) 7.45 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.45 Niepokonana Lucia (s.) 9.45 Dziką kotka (s.) 10.40 5 kontra 5 (pr. roz.) 11.35 Extra (mag.) 12.05 Siódme niebo (s.) 13.05 Krok za krokiem (s.) 13.35 E/R (s.) 14.35 Komisarz Rex (s.) 15.35 Diagnoza morderstwa (s.) 16.35 Sprawa dla dwu (s.) 17.50 5 kontra 5 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 19.00 Wiadomości, sport 19.20 Extra (mag.) 19.45 Wiadomości, prognoza pogody, sport 19.50 Losowanie loterii Eurozwycięstwa 19.55 Moja „kochana” testowca (talk show) 21.10 Szaleje! (pr. roz.) 22.15 Mroczna dzielnica (film USA) 0.30 Losowanie loterii Eurozwycięstwa 0.30 Ładunek zdrady (film USA) 2.10 Zapytaj o przyszłość.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie

Kronika Rodzinna

Dnia 20 października mija 60 lat od zawarcia małżeństwa państwa
IRENY i BOLESŁAWA HLIŚNIKOWSKICH
z Trzyczna Podlesia

Z okazji zącnego jubileuszu, duzo zdrowia, błogoslawieństwa Bożego oraz wielu dalszych wspólnych lat życia życzą syn Leon z żoną, wnuk Jacek, wnuczki Jolanta i Agata z rodzinami oraz Wanda Hermanowa. AD-158

Co w teatrze

SCENA CZESKA - CZ. CIESZYŃ:
Wesołe kumoszki z Windsoru (19, godz. 19.00; grupa FMC).

Co w kinach

KARWINA - Centrum: Epoka lodowcowa: Odwilż (19, 20, godz. 15.30); „Pracy dělá člověka” (19, 20, godz. 17.45, 20.00); Reflex: Kobieta w błękitnej wodzie (19, 20, godz. 17.00, 20.00); Ex: Tajemnica oceanu (19, godz. 19.00); Grbavica (20, godz. 19.00); **CZ. CIESZYŃ - Central:** Grbavica (19, godz. 18.30); Garfield (20, godz. 17.00); Miami Vice (20, godz. 19.00); **TRZYŃCIE - Kosmos:** Garfield (19, 20, godz. 17.30); Sky Fighters (19, 20, godz. 20.00); **HAWIERZÓW - Centrum:** W 80 dni dookoła świata (19, 20, godz. 15.30); First Descent (19, 20, godz. 17.45); Szuka zrywania (19, 20, godz. 20.00); **CIESZYŃ - Piast:** Karol

DOMY RODZINNE - sprzedaz
Dom rodzinny w Cz. Cieszyne - centrum, 6+2, podpiwniczony, stęć inż., po rekonstrukcji, odpowiednie jako siedziba firmy. Cena do uzgodnienia. 777 074 552.

Dom rodzinny w Trzyczna Cz. Puńcówie, spokojne miejsce z widokiem na Beskidy, dobry dojazd. Cena 2,3 mil. Kč. 777 077 277.
Chatka ogrodowa w Trzyczna Podlesiu, w bardzo dobrym stanie, w spokojnej okolicy. Cena 65 tys. Kč. 777 077 277.

GARAŻE - sprzedaz
Garaż w Trzyczna Borku. Cena 80 tys. Kč. 777 074 552.

Garaż w Cz. Cieszyne, ul. U Młękarny. Cena 105 tys. Kč. 777 074 552.

OBIEKTY KOMERCYJNE
Obiekt komercyjny z parcelą w Cz. Cieszyne - Żuków G., sutereny ok. 140 m², parter z wystawą sklepową ok. 270 m², dobry dojazd, parking, rampa. Możliwość wynajęcia części obiektu. Czynsz do uzgodnienia. 777 077 277.

Ofertujemy kancelarie różnej wielkości w centrum Cz. Cieszyne. 777 077 277.

PARCELE
Ofertujemy parcele w różnych miejscach, różnej wielkości, do różnych celów. 806 757 577.

MIESZKANIA - oferty
Mieszkania 2+1, Trzynieć Łyżbice, ul. Kopernika. Cena do negocjacji 610 tys. Kč. 777 077 277.

Mieszkanie 1+1, Cz. Cieszyne - Osiedle ONV, spokojne miejsce blisko centrum. Cena do negocjacji 425 tys. Kč. 777 077 277.

Mieszkanie własność, 3+1, Cz. Cieszyne, ul. Frydecka, po rekonstrukcji. Cena 680 tys. Kč. 777 077 277.

Mieszkanie 4+1+balkon, Cz. Cieszyne, ul. Cáslavská, przetróbká, ładne. Cena 470 tys. Kč. 777 074 552.

Wynajem mieszkania 2+1, Cz. Cieszyne, ul. Úvoz, na duży okres czasu. 777 077 277.

Wynajem mieszkania 1+1, Cz. Cieszyne, ul. U Młękarny, na duży okres czasu. 777 077 277.

Dla klienta z gotówką poszukujemy mieszkania w Cz. Cieszyne centrum. 777 077 277.

Ofertujemy państwu sprzedaz lub wynajem mieszkanie? Korzystajcie z naszych uslug. Czekamy na oferty.

CZERNEK
Oferuje:
Jan Czernek
558 711 842
606 757 577
777 077 277

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyne;
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnicí 18, Czeski Cieszyne;
w godz. otwarcia w Odd. Literatary Pol. Biblioteki w Karwinie Fryzcie (przy rynku);
e-mail: ogloszenia@glosludu.cz.

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. • Adres redakcji: Redakcja „Głosu Ludu”, ul. Komenského 4, Czeski Cieszyne 737 01 • Redaktor naczelny Beata Schönwald, schanwaldova@glosludu.cz • Sekretarz redakcji Kazimierz Santarius, santarius@glosludu.cz • Redaktor sportowy bitmar@glosludu.cz, 596 612 346 • Redaktorzy terenowi basileides@glosludu.cz • kulova@glosludu.cz • radlowska@glosludu.cz, sikora@glosludu.cz • Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz • www.glosludu.cz • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. • Dostawę prenumeratom prowadzi spółka MediaServis, s.r.o., Abocentrum, Moravské náměstí 12D, P.O. BOX 351, Brno 659 51 • zamówienia - tel: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: abocentrum@mediaservis.cz • reklamacje - tel: 800 800 890 • Kolportaż: S.M.D., s.r.o., MediaPrint & Kapa Pressegrasso, s.r.o. • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Inдекsu 42501, ISSN 1212-4222.

• Druk: Ringier Print, s.r.o., Ostrava • Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegá sobie również prawo ich redagowania i skracania. • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Inдекsu 42501, ISSN 1212-4222.

liści: Grażyna Wilk-Biernot, Adelajda Pasz-Szymik i Władysław Czepiec.

Wystawy

GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO, Biała Galeria: do 29. 10. wystawa obrazów Stanislava Halíka „Malowanie do kwadratu”. Spotkanie z autorem odbędzie się w piątek 27. 10. o godz. 18.30. Czynne po-pt: 9-15 po zgłoszeniu na portierni TC.

▲ **Duża Galeria:** do 29. 10. wystawa „Miasto i teatr”, organizuje agencja artystyczna Foibus. Czynne po-pt: 9-15 po zgłoszeniu na portierni TC. **ARTYSTYCZNA SZKOŁA PODSTA WOWA, Karwina, ul. Cajkowskiego:** do 31. 10. wystawa Dariny Krygiel „Ilustracje dla dzieci”.

▲ **SALA MÁNESA, DK Karwina:** do 10. 11. wystawa Jolanty Lyskovej-Petržilkovej - obrazy, ilustracje i fotografie. Czynne wt, pt: 9-17; so: 10-18.

▲ **MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszyne, Hlavní tř.:** 3: ekspozycja stała „Obrazy z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”; do 31. 12. wystawa „Prochaskowa drukarnia, zał. 1806”. Czynne wt-pt: 8-16; so-nie: 13-17.

▲ **PARK ARCHEOLOGICZNY, Kocobędz Podbora:** do 31. 10. otwarte wt-pt: (na zamówienie), so-nie: 9-16 bez zamówień (ostatnie zwiedzanie z przewodnikiem o 15, so i nie bez zamówienia). Wstęp z przewodnikiem min. 10 osób w każdą pełną godzinę. Tel.: 558 711 866.

▲ **SALA WYSTAW W JABLONKOWIE, rynek Mariański 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jablonkowa i okolicy”. Czynne wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie:** stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”, do 31. 12. wystawa „Od plomienia do żarówki”. Czynne wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **KOTUŁOWA DRZEWIENKA, Hawierzów Błędowice:** ekspozycja stała „Mieszkanie ludowe i tradycje rolnictwa w Cieszyńskiem”. Czynne wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

Co za Olza

GALERIA BIELSKA BWA, ul. 3 Maja 11, Bielsko-Biała: wystawa „Kopciogramy” Jerzego Pastelnika i Jerzego Wronskiego. Otwarte do 19. 11. we wt-nie: 10-18.

▲ wystawa „ArtSpace” Marka Radka. Otwarte do 19. 11. we wt-nie: 10-18.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA ŚW. MIKOŁAJA: czynna codziennie 9-19.

- Papież, który pozostał człowiekiem (19, godz. 15.00; 20, godz. 14.30, 17.15, 20.00).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, godz. 18.20.
POLSKIE AUDYJCJE: UKF Ostrava 107,3 m i Trzynieć 105,3 m, po-pt: 19.00, nie: 18.30.

Co w terenie

UWAGA! PITS „BŚ” - zaprasza na wódrówkę po Ligocie Kameralnej oraz Gnojniku w sobotę 21. 10. Odjazd pociągiem z Cz. Cieszyne o godz. 7.37 do przystanku Trzynieć.

KLUB PROPOZYCJI - „Cudowny chleb” Józefa Ondrusza „zaolziańskiego Kolberga” wspomina Jan Szymik, czyta Halina Paseka. 19. 10. o godz. 17.00 Oddział Muzeum Ustrońskiego „Zbiory Marii Skalickiej”, ul. 3 Maja 68, Ustroń Brzegi.

TRZYŃCIE - Centralny sztab wyborczy Ruchu Politycznego Coexistential - Wspólnota obraduje w sobotę 21. 10. od godz. 16.00 w Domu PKZKO Trzynieć Taras. Śledzimy i komentujemy wyniki wyborów komunalnych aż do ich ogłoszenia we wszystkich gminach Zaolzia. Telefon kontaktowy: 737 211 442 (Wiesław Sikora, wiceprzewodniczący Wspólnoty).
KARWINA FRYSZTAT - Klub Propozycji MK PKZO we Frysztacie zaprasza 24. 10. na prelekcję Danuty Ondruch pt.: „Maria Curie - Skłodowska” (w 140. rocznicę urodzin).

Koncerty

OLDRZYCHOWICE - MK PKZO zaprasza w sobotę 21. 10. o godz. 16.00 do sali Restauracji u Tyrasa na Koncert Jesienny w wykonaniu zespołu „Przyjaźni” z Karwiny pod kierownictwem Józefa Wierzonnia. W programie pieśni klasycznych, sakralnych, ludowych, melodii operowych, operetkowych i musicalowych wystąpi 70 wykonawców: chór, orkiestra i so-

Dłuta polskiego artysty

HAWIERZÓW (wak) - W Parku Centralnym naprzeciwko Domu Kultury „Reneta” odsłonięto wczoraj uroczyste rzeźbę pn. „Nie rań mojego serca”, której autorem jest polski artysta **Zbigniew Dudek**. Dzieło kierownika pracowni rzeźby Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi powstało podczas sierpniowego sympozjum plastycznego na Landeku, na który zaproszono artystów z Polski, Słowacji, Niemiec, Węgier, Meksyku, Rumunii oraz RC. Tegoroczna edycja biennale była po raz pierwszy częścią wspólnego polsko-czesko-słowackiego programu „My Wy albo razem”. O tym, że rzeźba wartości 300 tys. Kč trafi do Hawierzowa, zadecydował organizator ostrawskiego spotkania, Stowarzyszenie ds. Działalności Międzynarodowych Sympozjów Rzeźb z Kamienia.

– Każda rzeźba, to osobista wypowiedź na temat przemijania, ulotnych zdarzeń i ludzi, trwania doświadczeń z pogranicza niemal pierwotnych reakcji wydobytých z mroków jaźni, często warunkujących nasze postrzeganie rzeczywistości – mówi o swoich pracach Z. Dudek.

HAWIERZÓW (wak) - Statuetki, dyplomy, kwiaty oraz nagrody pieniężne wręczono w ub. piątek w DK im. Leoša Janáčka „Osobistościom Roku 2006” działającym w sferze społecznej.

Z rąk prezydenta miasta **Milady Halíkové** oraz wiceprezydenta **Stavopłuka Nováka** odebrały je **Anna Stráňnková**, prezes Klubu INNA, organizacji pozarządowej zrzeszającej i pomagającej kobietom po mastektomii oraz w imieniu nieobecnej **Aleny Petrášovej**, długoletniej pracownicy Szkół Życia, czyli Ośrodków Opiekuńczo-Edukacyjno-Wychowawczych, jej siostra **Milena Filipková**.

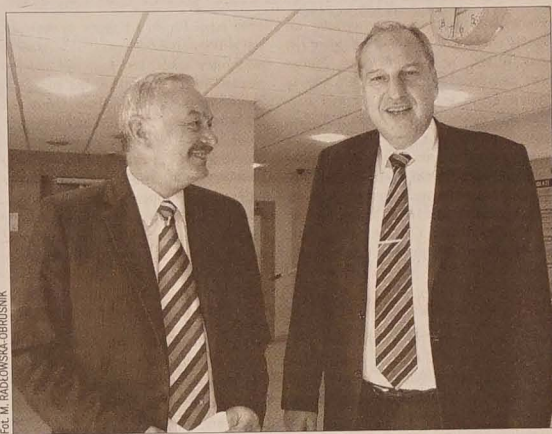
Dla harmonii ducha i ciała

HAWIERZÓW (wak) - W weekend 21-22 bm. w Domu Kultury P. Bezruča odbędzie się Festiwal Ezoteryczny. Tematem przewodnim czwartej już z kolei edycji będzie niezwykle istotny dla zdrowia fizycznego i psychicznego problem harmonii ducha, umysłu i ciała. W programie przewidziano wykłady, spotkania z medycyrami oraz specjalistami bioterapii natu-

»Osobistości Roku« niosą pomoc

dzieńców dla przekształcone ochotniczki niosą nadzieję i pomoc kobietom przeżywającym spotkanie z rakiem piersi. Klub systematycznie organizuje spotkania kulturalne i rekreacyjne, zarówno dla członkiń, jak i ich rodzin. Podejmuje również działania w zakresie profilaktyki. Co roku organizujemy w szkołach spotkania edukacyjne połączone z badaniami palpacyjnymi. Jednym słowem: mamy za sobą podobne doświadczenia i korzystając z nich, służymy pomocą i radą jak żyć w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej pomimo choroby i leczenia – powiedziała w krótkim przemówieniu A. Stráňnková.

Uroczyste spotkanie zakończył dwugodzinny program artystyczny.



FOT. M. RADLOWSKA-GRUBUSZKA

O spóźnieniu prac drogowych na autostradzie D 47, o kwestiach ochrony zdrowia i o tym, że Senat podał skargę w Sądzie Konstytucyjnym na ustawę o niedochodowych placówkach służby zdrowia, o problemie wprowadzania w życie od 1 stycznia 2007 ustawy o opiece socjalnej i o tym, że nie ma dobrze przygotowanych przepisów wprowadzających do niej, a także o szkolnictwie i kwestii odłożenia szytłej gorącej igłą matury państwowej rozmawiali wczoraj w siedzibie województwa marszałek Senatu RC **Premysl Sobotka** (na zdjęciu z lewej) oraz hetman morawsko-śląski, **Evžen Tošenovský**.

Wspólny jubileusz

TRZYŃCIE (man) - Blisko setka 75-letków razem z gospodarzami miasta świętowała wczoraj przypadający w tym roku jubileusz 75-lecia przyznania Trzycznu praw miejskich. Impreza odbyła się w sali towarzyskiej Domu Kultury „Trisía”. Seniorzy, których przedstawiciele miejskiego ratusza

podjęli uroczystym obiadem, obejrze- li m.in. wystawę fotografii autorstwa **Vladimira Knybla** - nestora trzynieckich fotografików, film dokumentalny o Trzycznu opracowany przez działającą w mieście Telewizję Kablową oraz program kulturalny w wykonaniu wychowanków Domu Dzieci i Młodzieży.

Roman Lasota w finale

W poniedziałkowy wieczór poznaliśmy finałową dziesiątkę trzeciej edycji „Cesko hledá superstar”. Wśród półfinalistów znalazł się również pochodzący z Cz. Cieszyne absolwent Polskiego Gimnazjum, **Roman Lasota**. Konkurs musiał opuścić **Jaroslav Paříč** oraz **Petra Hlávková**. Dla Romana, jak i pozostałych dziesięciu finalistów wieczór okazał się szczęśliwy. **Roman Lasota** usiadł na srebrnym „finałowym” krześle jako jeden z pierwszych. Wejście do finału wyśpiewał sobie utworem „Looking Back Over My Shoulder” z repertuaru Mike And The Mechanics. Pierwszy finałowy wieczór będziemy mogli obejrzeć w niedzielę 22 października o godz. 20. (hs)

Za rok magisterskie

TRZYŃCIE (wak) - Czterdziestka nowych studentów rozpoczęła studia w trzy-nieckiej filii prywatnej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości w Ostrawie. Filię WSP w Trzycznu otwarto przed czterema laty. Ogółem na 3,5-letnich studiach licencjackich na kierunkach związanych z handlem, biznesem, informatyką i środowiskiem naturalnym kształci się obecnie 110 osób, zimą br. ukończy je 30 studentów. W większości są to pracownicy firm i instytucji z Trzyczni i okolicy, którzy postanowili podnieść swoje kwalifikacje potrzebne im do wykonywania zawodu.

W roku akademickim 2007/2008 uczelnia otworzy studia magisterskie.

Dla harmonii ducha i ciała

HAWIERZÓW (wak) - W weekend 21-22 bm. w Domu Kultury P. Bezruča odbędzie się Festiwal Ezoteryczny. Tematem przewodnim czwartej już z kolei edycji będzie niezwykle istotny dla zdrowia fizycznego i psychicznego problem harmonii ducha, umysłu i ciała. W programie przewidziano wykłady, spotkania z medycyrami oraz specjalistami bioterapii natu-

ralnej, m.in. radiestemii i bioma-gnetretami. Prelekcja dotyczyć będą takich dziedzin, jak astrologia, numerologia, parapsychologia, Feng Shui, bioterapia. Udział w festiwalu, który ma charakter targów, zapowiedziały firmy produkujące zioła, miód, zdrową żywność, magiczną biżuterię, amulety.

»Osobistości Roku« niosą pomoc

dzieńców dla przekształcone ochotniczki niosą nadzieję i pomoc kobietom przeżywającym spotkanie z rakiem piersi. Klub systematycznie organizuje spotkania kulturalne i rekreacyjne, zarówno dla członkiń, jak i ich rodzin. Podejmuje również działania w zakresie profilaktyki. Co roku organizujemy w szkołach spotkania edukacyjne połączone z badaniami palpacyjnymi. Jednym słowem: mamy za sobą podobne doświadczenia i korzystając z nich, służymy pomocą i radą jak żyć w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej pomimo choroby i leczenia – powiedziała w krótkim przemówieniu A. Stráňnková.

Uroczyste spotkanie zakończył dwugodzinny program artystyczny.

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. • Adres redakcji: Redakcja „Głosu Ludu”, ul. Komenského 4, Czeski Cieszyne 737 01 • Redaktor naczelny Beata Schönwald, schanwaldova@glosludu.cz • Sekretarz redakcji Kazimierz Santarius, santarius@glosludu.cz • Redaktor sportowy bitmar@glosludu.cz, 596 612 346 • Redaktorzy terenowi basileides@glosludu.cz • kulova@glosludu.cz • radlowska@glosludu.cz, sikora@glosludu.cz • Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz • www.glosludu.cz • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. • Dostawę prenumeratom prowadzi spółka MediaServis, s.r.o., Abocentrum, Moravské náměstí 12D, P.O. BOX 351, Brno 659 51 • zamówienia - tel: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: abocentrum@mediaservis.cz • reklamacje - tel: 800 800 890 • Kolportaż: S.M.D., s.r.o., MediaPrint & Kapa Pressegrasso, s.r.o. • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Inдекsu 42501, ISSN 1212-4222.

W Markłowicach praca wre

Po wakacyjnej przerwie wróciło do życia wiele Kół PZKO. Tak było i u nas, w MK w Markłowicach. Pierwsze zebranie zarządu odbyło się w niezwykłych warunkach. Dzięki bardzo dobrej współpracy zarządu kota z przedstawicielami gminy Piotrowice pod koniec sierpnia odbył się w naszej świetlicy remont okien i malowanie lokalu. Pierwszym zadaniem było zatem sprzątnięcie. Przez dwa dni ofiarne panie Guziurowa, Gletowa, Workowa, Podstawkowa, Ryglowa z córką Basią

oraz pani Broda i Bogocz pracowały, a wynikiem był czystością i świeżością pachnący lokal. Dziękujemy! Kolejna nasza impreza była bardzo przyjemna. W sobotę 16. 9. wyruszyliśmy tak jak w roku ub. na dwudniową wycieczkę do Łomnej Górnej do pensjonatu, „U Studánky”. Góry przywitały nas ładną i słoneczną pogodą. Tak więc ten, kto lubi jesienne spacerki, wyruszył w las. Po kolacji przy wspólnej zabawie każdy mógł się pochwalić, ile nabrał grzybów.

WANDA KAWKA

Przedwyborczo przy strykach

Koło PZKO w Piotrowicach zorganizowało w sobotę 7 bm. „strykówkę”, w ramach której odbył się mityng przedwyborczy kandydatów Ruchu Politycznego „Coexistentia-Wspólnota” w wyborach do samorządu gminnego. Obecny zaprezentowali się Jadwiga Karolczyk, Władysław Sztula, Zdzisław Mikula, Helena Michalska, Maria Feichtinger, Wanda Michalska i Ewa Żywczok. Chodzi o kandydatów znanych miejscowym PZKO-wcom, którzy działają w ramach zarządu Kota i pełnią funkcje sekretarza, gospodarza Domu PZKO, skarbnika, działają w chórze i Klubie Kobiet. Ogólną informację o udziale „Wspólnoty” w wyborach komunalnych na Zaolziu przedstawił sekretarz Rady Wykonawczej Ruchu, Tadeusz Toman. Impreza towarzyszącą była wycieczka rowerowa uczniów szkoły podstawowej z Gólkowic, gminy po drugiej stronie Piotrków, którzy po przejechaniu kilkunastu kilometrów po drózkach Piotrowic i Karwiny zakończyli wycieczkę przy konsumpcji stryków. Dzieci z opiekunami zwiędzili m. in. zamek frysztacki.

TADEUSZ TOMAN

Impreza z tradycją i o tradycji

Tradycyjna październikowa impreza leszniańskiego koła PZKO – pieczenie placzków, miała w tym roku charakter edukacyjny. Gospodarze upiekli w sobotę 14 bm. w Domu PZKO kilkadziesiąt wysmienionych placzków, którymi raczyli się pełna sala gości. Zaprosili też znanego folklorystę, prezesa Oddziału Zoologiańskiego Związku Góralskich, Leszka Richtera, oraz Lenkę Koździej z grupą dzieci. Najpierw L. Richter pokazał na sobie i opisał męski strój góralski, a następnie zrobił wykład z pokazem o obróbce lnu i wełny w naszych Beskidach. Przynajmniej, przywiezione do Lesznej, były autentyczne, niektóre liczyły ponad sto lat. Obecni na sali poznali różnicę między lnem włoskim

i niemieckim, zapoznali się ze sposobem oddzielenia włókna lnianego od rośliny, zobaczyli dzierganie wełny owczej oraz jak wygląda oryginalne wrzeciono, zapoznali się z pracą na kołowrotku w wykonaniu L. Koździej. Większość obecnych po raz pierwszy w życiu dowiedziała się, dlaczego bawowół w Beskidach nosili skórzane pasy i jak się skręca sznur.

Organizatorzy trafili z wyborem charakteru imprezy w dziesiątkę. Takie imprezy jak leszniańskie pieczenie placzków wraz z pierwiastkami kształcącymi z zakresu naszej rodzimej kultury i tradycji powinny odbywać się jak najczęściej. A warto podkreślić, że na sali byli obecni w wieku od 2 do 80 lat. Brawo organizatorzy!

(T. Sz.)

Hyde Park

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

Iść czy nie iść?

Oczywiście do wyborów, w których polska lista „Wspólnoty” lub koalicji z SNK musi zabiegać o każdy głos. Kolejny raz będziemy się starać wprowadzić jak najwięcej radnych do gmin i miast, gdzie decyduje się o tak ważnych sprawach, jak być czy nie być szkoły zagrożonej niższym demograficznym i wygodnictwem w decydowaniu o tym, do jakiej szkoły posłać dziecko. Polskie listy były tworzone przez lokalnych działaczy i prezesów PZKO. Bez ich wsparcia nie powstałaby żadna lista „Wspólnoty” czy koalicji. Nie ma na to funduszy jak w innych partiach. By w ogóle można startować z tej listy, co roku kilkunastu jej działaczy musi wyciągnąć z własnej kieszeni min. 150 koron i dać do banku, bo według ustawy COEX (Wspólnota) musi mieć konto, którego prowadzenie kosztuje 140 zł miesięcznie. Dodatkowe koszty to obowiązkowy audyt, czyli wydatek 3500 Kč. Razem to daje ok. 6000 Kč i to rok w rok od 1998 roku. Nikt z biznesu by do tego nie szedł, to mogą robić tylko zapaleńcy. Nie dziwmy się więc, że ulotki „Wspólnoty” pojawiają się sporadycznie, a to już na koszt Kół PZKO tych gmin, w których startuje. Liczymy na Was, Drodzy Polacy, i naszych sympatyków z czeskiej strony. W tych wyborach w sondażu liczy się, że do urn przyjdzie o 25 proc. wyborców więcej. Ja też na pewno pójdę, zabiorę też dziadka z babcią, a że niedowidza, to z ich polecenia wypełnię kartę do głosowania. Oni wiedzą, mimo wieku, na kogo głosować i że każdy głos jest bardzo ważny, zwłaszcza w naszych wioskach i miastach. Wyciągnięci swe dorosłe dzieci od internetu, babcie z foteli i HO HO HO do urny, w piątek i sobotę do 14.00, WIO!!!

WŁADYSŁAW DRONG

To nie tak było

W artykule „Głosu Ludu” z dnia 14 bm. dopuścił się p. Tadeusz Toman bardzo grubych nieścisłości co do mojej osoby, mianowicie do „pochodzenia z Mostów”. Rodem pochodzę z Trzyńca Lesznej Dolnej. Kiedy w 2002 r. zostałem powołany do Rady Republiki „Coexistentia”, dowiedziałem się dużo negatywnych opinii o mosteckich (koło Jabłonkowa) politykach. Moja narzeczona była w latach 1948-51 kierowniczką polskiego przedszkola na Dolnych Mostach i bardzo sobie chwaliła spokojne dzieci i miłych rodziców swych podopiecznych, którzy chętnie pomagali przy modernizacji wyglądu przedszkola. Przed czterema laty, w

2002 roku, postanowiłem odwiedzić Mosty k. Jabłonkowa z propozycją kandydowania z listy sekcji polskiej „Coexistentia-Wspólnota” do gminnych wyborów. Wypowiedź p. Tomana „musiał nawet stamąd uciekać po swojej agitacji wyborczej” zupełnie nie jest prawdą. Obecni kandydaci na postów do rady gminnej w zupełnym spokoju wytłumaczyli mi, że mają dobrą współpracę z grupą niezależnych i pozostają w współpracy z nimi. Przebieg tej rozmowy może potwierdzić obecny p. Wantula, członek Kongresu Polaków. W życiu przed nim nigdy nie uciekałem, dlatego dziwię mnie insynuacjom p. Tomana.

STANISŁAW PRZYHODA

DALIBOR DAMEK, TRENER PIŁKARZY IRP CZESKI CIESZYN:

Futbol zszedł na plan drugi

Trzynaste miejsce w tabeli zajmują piłkarze dywizyjnego IRP Czeski Cieszyn. Drużyna znad Olzy w jedenastu kolejkach zdobyła najmniej punktów spośród zespołów z naszego terenu, a tego przed sezonem nikt się raczej nie spodziewał. W sobotę piłkarze IRP przegrali u siebie 1:4 z drużyną Slavičina, ale w tym meczu nie wynik był najważniejszy. W klubie panuje żaloba po śmierci długoletniego sekretarza zespołu – Karola Kisy, który w ubiegłym wtorek zmarł nagle w wieku 55 lat. W tej niezbyt optymistycznej atmosferze „GL” rozmawia z trenerem Czeskiego Cieszyna Daliborem Damkiem.

Panie trenerze, w sobotę futbol zszedł chyba na plan drugi. Czy w obliczu śmierci Karola Kisy trudno było zbilizować chłopców do gry?

Chciałbym w tym miejscu złożyć wyrazy współczucia rodzinie zmarłego. Karol Kisa całym sercem związany był z czeskosieczyńskim futbolem i jego śmierć bardzo boleśnie wszyscy odczuliśmy. Oczywiście trudno było zmotywować piłkarzy do meczu. W takich momentach każdy wiadomił sobie, że futbol to tylko zabawa, a w życiu ważniejsze są całkiem inne sprawy. Pamiętaj, jak Karol Kisa przejmował kiedyś obowiązki sekretarza klubu po zmarłym Jindřichu Klyszczu i podobnie jak jego poprzednik pracował w klubie z dużym poświęceniem.

EKSTRALIGA FLORBALISTÓW

Torpedo na 3. miejscu

Dobrze spisują się jak na razie w ekstraklidze florbaliści Torpeda Pegeres Hawierzów. Hawierzowanie po pięciu kolejkach plasują się na trzecim miejscu w tabeli i co ważne, nie przegrali jeszcze meczu na własnych śmietniach. W ostatniej kolejce Torpedo uporało się u siebie z ekipą SSK Future, wygrywając po zaciętej walce 6:3.

● **TORPEDO HAWIERZÓW – SSK FUTURE 6:3 (1:1, 2:1, 3:1).** Bramki: 24. i 39. Kubala, 15. Michalík, 48. Lébl, 57. Jurčík, 58. Heczeko – 17. Marek Soukup, 24. Bouša, 44. D. Ryneš. Sędziowali Vašíček, Nováček. W. 157. Gospodarze w porównaniu do rywala zagrali w najsilniejszym składzie, pierwsze dwie trzecie były jednak dość wyrównane. Dopiero w ostatniej odsłonie zaznaczyła się lekka przewaga Hawierzowa, który mógł wygrać dużo wyższym wynikiem, świetnie jednak bronili bramkarz Rytých. – Future należy do bardzo wymagających przeciwników. Lubią grać z meczu, zwłaszcza, kiedy prowadzą różnicą kilku bramek – stwierdził po meczu kapitan Hawierzowa **Roman Kantor**. – Na całe szczęście w drugiej tercji udało nam się wyrównać na 2:2, to był przełomowy moment w meczu. **HAWIERZÓW:** Laja – Michalík, Kowal, Koziołek, Jurčík, R. Kantor, Krečmer, Jendřišák, Heczeko, Pavel Kožušník, T. Kantor, Bezděčik, Jedlička, Kubala, Hošek, Lébl, Berka, Růžička, Plášek.

Lokaty: 1. Strzeżowice 13, 2. Witkowice 13, 3. Hawierzów 12 pkt. W niedzielę 22. 10.: Hawierzów – Liberec (17:00).

(Jb)

ECHA PIŁKARSKIEGO WEEKENDU W I A KLASIE – GRUPIE B

Brawa dla Bystrzycy i Lutyni Dolnej

● **BYSTRZYCA – BOGUMIN B 4:0 (1:0).** Bramki: Foniok, Skarka, P. Zbončák, M. Hudzieczek. W. 300. To miał być łatwy mecz dla gospodarzy, ale wcale tak nie było. Rezerwy Bogumina z nowym trenerem Petrem Kaspárkiem (przeszedł z „A” drużyny, zmieniając Petra Zbožínka) dzielnietrzymały się do 60. minuty meczu. Przy stanie 1:0 stopniową sytuację zmarnował Sala. Po bramce na 2:0 gra gości runęła niczym dymek z kart. Podopieczni trenera Dušana Zbončáka awansowali na fotel wicelidera tabeli. **BYSTRZYCA:** Sikora – Byrtus, Bauman, Kopka, Škarka – Komár, Faruga, M. Hudzieczek, Delina – P. Zbončák, Foniok. **BOGUMIN B:** Pláček – R. Foltýn, Benda, Jiří Kubínski, Pavlica – Slavík, Oravský, Bystron, Škalá (64. Kudla) – Vrtka, Sala.

● **BRUSZPERK – STONAWA 2:0 (1:0).** Bramki: 26. Kožušník, 82. Polašek. W. 200. Stonawianie zapomnieli o najważniejszych elementach piłkarskiego rzemiosła, a mianowicie – jak strzela się bramki. Napastnik Loder zatrzymał się na czterech zdobytych golach i w ostatnich meczach nie byłszy. Bruszperkowi wystarczyło czekać na błąd Stonawy. – W piątek mamy zebranie klubowe, najwyższa bowiem pora, by wspólnie zastanowić się nad poprawą gry – powiedział „GL” kierownik Stonawy Jiří Fraňt. **STONAWA:** Clogár – Szotek – Čamaj, Bystron, Hawlášek – Janáček, Dluhoš, Vodák, Franc – Petruša (46. Kahák), Loder.

● **LIBHOŠŤ – WĘDRYŃIA 2:1 (1:1).** Bramka dla gości: Chwastek. W. 150. Beniaminek rozgrywek znów nie zachwycał i po stracie kolejnych trzech punktów spadł na 12. pozycję w tabeli. Sprawiedliwym odzwierciedleniem meczu byłby remis, piłkarze Wędryni w drugiej połowie nie wystrzegali się jednak błędów w obronie, sami zaś nie

W pojedynku ze Slavičinem Jedynego gola do siatki gości zdobył napastnik Krpec, nowy nabytek z Frydku-Mistku. Co może pan powiedzieć pod adresem jego gry?

Krpec zaliczył z nami do tej pory zaledwie dwa spotkania, ale mogę z całym przekonaniem stwierdzić, że jest on sporym wzmocnieniem dla zespołu. To typ agresywnego napastnika, który nie boi się ostrej gry, ale jest też dobrze wyszkolony technicznie. Widać tu szkołę Banika Ostrawa, Krpec to jeden z wielu utalentowanych piłkarzy tego klubu, który nie przebił się do pierwszoligowego składu.

W zaplanowanym na najbliższą niedzielę wyjazdowym meczu z Frenstatem pod Radhoszczem może już pan skorzystać z usług obrońcy Grygara. Czy liczy pan związku z tym na poprawę gry w defensywie?

Mam nadzieję, że tak. Grygar to nasz najbardziej doświadczony piłkarz i nie ukrywam, że w defensywie popędaliśmy ostatnio sporo błędów. Nie mam na myśli wyłącznie samych obrońców, we współczesnym futbolu obowiązują defensywne musza pełnić wszyscy piłkarze na boisku. Kiedy napastnik straci piłkę, już musi włączyć się do akcji obronnej i pomóc swoim kolegom w zespole. Wystarczy jedno niedokładne podanie, strata piłki i rywal zazwyczaj wyprowadza błyskawiczną kontrę. Tak m.in. było



Dalibor Dámek w sobotnim przegranym meczu ze Slavičinem. To nasza największa bolączka. JANUSZ BITTMAR

port polski

● **SIATKARKI PRZYGOTOWUJĄ SIĘ DO MŚ.** Trwają ostatnie przygotowania przed zbliżającymi się mistrzostwami świata w siatkówce kobiet (10. – 16. 11.). Kadra polskich siatkarek odleciała wczoraj do Chin, skąd uda się na mistrzostwa świata w Japonii. Trener reprezentacji Polski Ireneusz Klos skłád dwunastoosobowej kadry ustalił dopiero w Tokio. W reprezentacji nie ma, z różnych względów, kilku zawodniczek, które w ostatnich latach stanowiły o sile dwukrotnych mistrzyń Europy – Doroty Świeńiewicz, Małgorzaty Glinki, Aleksandry Przybysz i Agaty Mróz. Niedawno treningi wznowiły Maria Liktoras i Katarzyna Skowrońska-Dolata. Pierwszy mecz w mistrzostwach świata polskie siatkarki rozegrają 31 października w Tokio z Kenią.

● **DZIŚ WISŁA – BLACKBURN.** Piłkarze Wisły Kraków zmierzą się dziś w 1. rundzie fazy grupowej Pucharu UEFA u siebie z angielskim Blackburn Rovers. Trener „Białej Gwiazdy” Drogomir Okuka ma jednak spore zmartwienie, gdyż pięciu piłkarzy z podstawowego składu jest kontuzjowanych. Mauro Cantoro cierpi na uraz wędzładła w kolanie. Piłkarz przechodzi rehabilitację, a sztab medyczny robi wszystko, aby Cantoro mógł zagrać w dzisiejszym spotkaniu. Na uraz pachwiny narzeka Nikola Mijajević, natomiast Marek Zieliński, Paweł Brożek i Jakub Błaszczykowski mają kłopoty z mięśniem dwugłowym. (Jb)

potrafili po raz drugi rozmontować czujnej obrony gospodarzy. **WĘDRYŃIA:** Csikán – Djvína, Bezák, Broda, Dzurák – Mazurek (70. Mitrenga), Němčík, Šínál, Guzik – Chwastek, Kumpán.

● **PRĄŻMÓ/RASZKOWICE – LUTYNIA DOLNA 0:1 (0:1).** Bramka: 5. Zuček. W. 60. Lutyniaci pokonali kolejny faworyta rozgrywek. O wszystkim przesądziła szybka strzelona bramka. Już w 5. minucie Zuček z rzutu wolnego zaskoczył wszystkich, piłka adresowana na głowę obrońcy z napastnikowi poszybowała aż do bramki Raszkowice – 0:1. Beniaminek rozgrywek od tego momentu zgubił trener, po raz zagrażając bramce gospodarzy. Jedyną przeszkodą był święty Jursa – raszkowicki bramkarz swoimi interwencjami przyprowadził goce z awanturą. Gospodarze w drugiej połowie zaryzykowali, grali tylko na trybie obrońców, ale murawianych okazji nie wykorzystali. Sobotę (spudłował z kilku kroków) i Zeman (z linii bramkowej) wybił piłkę Matys). **LUTYNIA DOLNA:** Hájek – Kážík, Matys, Čief, Zuček – Posel, J. Vanečko, P. Vanečko, Hájek – Beniaminek, Krajina – Béhal (70. Szołkowski), Bulka. T. Nieslanik, Krajina – Béhal (70. Szołkowski), Bulka.

Lokaty: 1. Liskowice 19, 2. Bystrzyca 17, 3. Hrabowice 16, 4. Lutynia D. 16, 5. Mosty 12, 10. Stonawa 12. Wp.